

Provincial Gazette Extraordinary

Buitengewone Provinsiale Koerant

5781

5781

Monday, 29 October 2001

Maandag, 29 Oktober 2001

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

CONTENTS

INHOUD

(*Reprints are obtainable at Room 12-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001.)

(*Herdrukke is verkrygbaar by Kamer 12-06, Provinsiale-gebou, Dorpstraat 4, Kaapstad 8001.)

No.		Page
Provincial Notice		
328	Western Cape Provincial Tender Board Law, 1994 (Law 8 of 1994): Issuing of Regulations: General Conditions and Procedures in respect of the Tender Process (KST 36)	2

No.		Bladsy
Provinsiale Kennisgewing		
328	Wet op die Wes-Kaapse Provinsiale Tenderraad, 1994 (Wet 8 van 1994): Uitreiking van Regulasies: Algemene Voorwaardes en Prosedures met betrekking tot die Tenderproses (KST 36)	2

PROVINCIAL NOTICE

The following Provincial Notice is published for general information.

L. D. BARNARD,
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,
Wale Street,
Cape Town.

P.N. 328/2001

22 October 2001

WESTERN CAPE PROVINCIAL TENDER BOARD LAW, 1994
(LAW 8 OF 1994):

ISSUING OF REGULATIONS: GENERAL CONDITIONS
AND PROCEDURES IN RESPECT OF THE
TENDER PROCESS (KST 36)

The Member of the Executive Council responsible for financial matters has, in terms of section 10(1)(b), (c) and (d) of the Western Cape Provincial Tender Board Law, 1994 (Law 8 of 1994) and in consultation with the Executive Council, made the regulations contained in the Schedule hereto:

SCHEDULE

PROVINCIAL TENDER BOARD: WESTERN CAPE

REGULATIONS

GENERAL CONDITIONS AND PROCEDURES PERTAINING TO
THE TENDERING PROCESS (KST 36)

INDEX

PART I	DEFINITIONS
PART II	GENERAL DIRECTIVES
PART III	INVITATION OF TENDERS
PART IV	CONSIDERATION OF TENDERS
PART V	ADMINISTRATION OF CONTRACTS

Regulation No.

PART II—GENERAL DIRECTIVES

General	2
Incorporation of these Regulations and PFMA	3
Communication with the Board	4
Availability of conditions and procedures	5
Acceptance of tender, Correspondence and Notices	6

PART III—INVITATION OF TENDERS

General	7
Service Level Agreement	8
Quantities	9
Approved lists of Tenderers	10
Electronic Procurement System	11
Documents to be used and information to be furnished by Tenderers	12
Charge for documents	13
Availability of specifications	14
Notification of specifications, evaluation criteria and procedures	15
Samples	16
Closing of tenders	17
Validity periods	18
Tender prices and delivery periods	19
Alternative offers	20
Partial tenders	21
Lodging of tenders	22
Late tenders	23
Tenders received without envelopes, in unsealed envelopes or (and) in envelopes without the tender number or closing date on the envelope	24
Opening of tenders	25

PROVINSIALE KENNISGEWING

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

L. D. BARNARD,
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale-gebou,
Waalstraat,
Kaapstad.

P.K. 328/2001

22 Oktober 2001

WET OP DIE WES-KAAPSE PROVINSIALE TENDERRAAD, 1994
(WET 8 VAN 1994):

UITREIKING VAN REGULASIES: ALGEMENE VOORWAARDES
EN PROSEDURES MET BETREKKING TOT DIE
TENDERPROSES (KST 36)

Die Lid van die Uitvoerende Raad wat verantwoordelik is vir finansiële aangeleenthede het, kragtens artikel 10(1)(b), (c) en (d) van die Wet op die Wes-Kaapse Provinsiale Tenderraad, 1994 (Wet 8 van 1994) en in oorleg met die Uitvoerende Raad, die Regulasies in die Bylae hierby vervat uitgevaardig:

BYLAE

PROVINSIALE TENDERRAAD: WES-KAAP

REGULASIES

ALGEMENE VOORWAARDES EN PROSEDURES MET BETREK-
KING TOT DIE TENDERPROSES (KST 36)

INHOUDSOPGAWE

DEEL I	WOORDBEPALINGS
DEEL II	ALGEMENE VOORSKRIFTE
DEEL III	AANVRA VAN TENDERS
DEEL IV	ORWEGING VAN TENDERS
DEEL V	ADMINISTRASIE VAN KONTRAKTE

Regulasieno.

DEEL II—ALGEMENE RIGLYNE

Algemeen	2
Inlywing van hierdie regulasies en die WOFB	3
Kommunikasie met die Raad	4
Beskikbaarheid van voorwaardes en prosedures	5
Aanvaarding van tender, korrespondensie en kennisgewings	6

DEEL III—AANVRA VAN TENDERS

Algemeen	7
Diensvlakoooreenkoms	8
Hoeveelhede	9
Goedgekeurde lyste van Tendersaars	10
Elektroniese Verkrygingstelsel	11
Dokumente wat Tendersaars moet gebruik en inligting wat hulle moet verskaf	12
Betaling vir dokumente	13
Beskikbaarheid van spesifikasies	14
Kennisgewing van spesifikasies, evalueringsmaatstawwe en prosedures	15
Monsters	16
Sluiting van tenders	17
Geldigheidstydperke	18
Tenderpryse en afleweringstydperke	19
Alternatiewe aanbiedinge	20
Gedeeltelike tenders	21
Indiening van tenders	22
Laat tenders	23
Tenders ontvang sonder koeverte, in onverseelde koeverte of (en) in koeverte sonder die tenderdatum of sluitingsdatum daarop	24
Oopmaak van tenders	25

PART IV—CONSIDERATION OF TENDERS

General	26
Preferences	27
Equal tenders	28
Quantities other than those specified	29
Notification of acceptance	30
Additional information	31

PART V—ADMINISTRATION OF CONTRACTS**Products/Services**

Orders and Delivery notes	32
Right to Procure outside of contracts	33
Packing, Packing Materials and Containers	34
Particulars of Supplies and Services	35

Prices

Price Lists	36
Firm Prices	37
Non-Firm Prices	38
Rates of Exchange	39
Price Adjustments: Documentary Proof and Period for	40

Payment

Payment for Supplies and Services	41
Payment of Duties, Levies and Taxes	42
Stamp Duty, Bank Charges, etc.	43

Quality

Quality	44
Guarantee	45
Inspection, Tests and Analysis	46
Substitution for Local Products	47

Transport

Transport in the Republic	48
Consignment	49
Shipping of Supplies	50
Export Licence	51
Insurance	52

Disputes/Remedies

Breach	53
Contractor's Liability	54
Jurisdiction	55
Remedies in the case of Bribes	56
Remedies in the case of Death, Sequestration, Liquidation or Judicial Management	57
Restrictions from Tendering	58

General

Force Majeure	59
Good Faith	60
Confidentiality	61
Amendment of Contracts	62
Subcontracting	63
Cession of Contracts	64
Waiver	65
Provincial property in possession of Contractor	66
Security	67
Royalties and Patent rights	68

SCHEDULE A**COMMITTEES OF BOARD****SCHEDULE B****RECUSAL OF A MEMBER FROM MEETINGS AND PROCEEDINGS OF THE BOARD****DEEL IV—OORWEGING VAN TENDERS**

Algemeen	26
Voorkeure	27
Gelyke tenders	28
Hoeveelhede buiten dié wat gespesifiseer is	29
Kennisgewing van aanvaarding	30
Bykomende inligting	31

DEEL V—ADMINISTRASIE VAN KONTRAKTE**Verkryging en Verpakking**

Bestellings en aflewingsbriewe	32
Reg om verkrygings buite die kontrak te doen	33
Verpakking, verpakkingsmateriaal en houers	34
Besonderhede van leweransies en dienste	35

Pryse en Prysaansuiwerings

Pryslyste	36
Vaste pryse	37
Nievaste pryse	38
Wisselkoerse	39
Prysaansuiwerings: Dokumentêre bewys en tydperk vir eise	40

Betaling

Betaling vir leweransies en dienste	41
Betaling van aksyns, heffings en belastings	42
Seëlreg, bankkoste, ens.	43

Kwaliteit en inspeksie

Kwaliteit	44
Waarborg	45
Inspeksies, toetse en analise	46
Vervanging van plaaslike produkte	47

Vervoer

Vervoer in die Republiek	48
Versending	49
Verskeping van leweransies	50
Uitvoerlisensie	51
Versekering	52

Kontrakbreuk en regsmitdele

Kontrakbreuk	53
Kontrakteur se aanspreeklikheid	54
Jurisdiksie	55
Regsmiddele in die geval van omkopery	56
Regsmiddele in die geval van dood, sekwestrasie, likwidasie of geregtelike bestuur	57
Beperkings op tenders	58

Algemeen

Force majeure	59
Goeder trou	60
Vertroulikheid	61
Wysiging van kontrakte	62
Subkontraktering	63
Sessie van kontrakte	64
Tersydestelling	65
Provinsiale eiendom in besit van Kontrakteur	66
Sekuriteit	67
Tantièmes en patentregte	68

BYLAE A**KOMITEES VAN DIE RAAD****BYLAE B****ONTTREKING VAN 'N LID UIT VERGADERINGS EN VERRIGTINGE VAN DIE RAAD**

PART I—DEFINITIONS

1.1 The words and expressions defined herein shall, when used in a tender, contract or order, have the meanings hereby assigned to them unless otherwise expressly provided for therein:

“**Acceptance of a tender**” means the award in writing of a contract to a Tenderer in response to his tender or price quotation, which award may be inclusive of any conditions determined by the Board;

“**Audited certificate**” means a certificate issued by a registered chartered accountant external to the business of the Contractor;

“**Beneficial use**” means a supply or service which has been delivered, partially or completely installed and commissioned as specified and is available for use;

“**Board**” means the Western Cape Provincial Tender Board and when acting within their delegated powers also the Provincial departments and respective departmental tender committees;

“**Business day**” means any day of the week excluding Saturdays, Sundays and Public Holidays;

“**Closing time**” means 11:00 on the date specified in the tender documents for the receipt of tenders;

“**Commissioning**” means the installation, configuring and testing of supplies;

“**Committee**” means the Departmental Tender Committee or such other committee instituted by the Board as contemplated in Annexure B of these regulations;

“**Contract**” means the agreement in writing between the parties which results from the Acceptance of a tender and in which is incorporated:

- (a) the tender invitation;
- (b) the tender specifications;
- (c) the tender;
- (d) any conditions stipulated by the Board at the Acceptance of the tender;
- (e) these regulations;
- (f) any formal contract negotiated and concluded pursuant to the Acceptance of the tender, where applicable; and
- (g) the acceptance of tender;

“**Contractor**” means any natural or legal person whose tender has been accepted by the Province;

“**Contract period**” means the period indicated in the tender invitation unless otherwise indicated in the letter of acceptance;

“**Constitution**” means the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 (Act 108 of 1996);

“**Delivery**” means delivery in compliance with the conditions of the contract or order;

“**Delivery ex stock**” means immediate delivery directly from stock on hand;

“**Delivery into consignee’s store to his site**” means delivered and unloaded in the specified store or depot or on the specified site in compliance with the conditions of the contract or order, the Contractor bearing all risks and charges involved until the supplies are so delivered and a valid receipt is obtained;

DEEL I—WOORDBEPALINGS

1.1 Indien die woorde en uitdrukkings wat hierin omskryf word in ’n tender, kontrak of bestelling gebruik word, sal dit die betekenis hê wat hiermee daaraan verleen word, tensy daar uitdruklik anders in sodanige tender, kontrak of bestelling bepaal word:

“**Aanvaarding van ’n tender**” beteken die skriftelike toekenning van ’n kontrak aan ’n Tenderaar in reaksie op sy tender of pryskwotasie, welke toekenning kan plaasvind met inbegrip van enige voorwaardes wat die Raad bepaal;

“**Aflewering**” beteken aflewering ter voldoening aan die voorwaardes van die kontrak of bestelling;

“**Aflewering in magasyn van besendingsontvanger op sy terrein**” beteken afgelewer en afgelaai in die gespesifiseerde magasyn of depot of op die gespesifiseerde terrein, ter voldoening aan die bepalings van die kontrak of bestelling, en die Kontrakteur dra alle risiko’s en koste wat betrokke is totdat die voorraad aldus afgelewer en ’n geldige kwitansie verkry is;

“**Aflewering uit voorraad**” beteken onmiddellike aflewering regstreeks uit voorraad voor hande;

“**Bestelling**” beteken ’n geldige skriftelike bestelling uitgereik deur die Provinsie vir die lewering van goed of ’n diens en mag nie as ’n tender vertolk word nie;

“**Departement**” beteken—

- (a) die Wes-Kaapse Provinsiale Administrasie soos in Bylae 1 by die Staatsdienswet, 1994, gelys is; of
- (b) ’n Departement binne die Wes-Kaapse Provinsiale Regering en wat in Bylae 2 by die Staatsdienswet, 1994, gelys is; en

“**Provinsiale departement**” het ’n ooreenstemmende betekenis;

“**Elektroniese Verkrygstelsel**” beteken ’n meganisme waardeur die Raad voorrade en dienste met gebruik van ’n elektroniese medium verkry;

“**Formele kontrak**” beteken ’n skriftelike ooreenkoms tussen die partye waarvan al die bepalings in ’n enkele of saamgestelde dokument vervat is en deur al die partye daarby onderteken is, asook behoorlik deur getuies, met dien verstande dat die bedinging van ’n skriftelike ooreenkoms in die tenderuitnodiging gestipuleer is;

“**Geouditeerde sertifikaat**” beteken ’n sertifikaat uitgereik deur ’n geregistreerde geoktrooieerde rekenmeester ekstern tot die onderneming van die Kontrakteur;

“**Grondwet**” beteken die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996 (Wet 108 van 1996);

“**Inbedryfstelling**” beteken die installering, konfigurering en toetsing van leweransies;

“**Indekse**” beteken indekse gepubliseer deur die Sentrale Statistiekdiens, SEIFSA en ander liggame goedgekeur deur die Raad en wat prysaansuiwerings of veranderinge in koste weerspieël;

“**Ingevoerde inhoud**” beteken daardie gedeelte van die tenderprys wat verteenwoordig word deur die koste van samestellende dele, onderdele of materiaal wat ingevoer is of nog ingevoer moet word en waarvan die koste al die oorsese koste insluit, plus vragkoste en ander regstreekse invoerkoste soos, onder andere maar nie beperk nie tot, landingskoste, dokgelde, invoerbelasting, verkoopbelasting of ander soortgelyke belasting of aksyns by die Suid-Afrikaanse plek van inklaring sowel as vervoer- en hanteringskoste na die fabriek in die Republiek waar die leweransies, waarvoor daar getender word, vervaardig word;

“**Komitee**” beteken die Departementele Tenderkomitee of sodanige ander komitee ingestel deur die Raad, soos in Aanhangsel B by hierdie regulasies bedoel;

“**Kontrak**” beteken die skriftelike ooreenkoms tussen die partye wat die gevolg is van die aanvaarding van ’n tender en waarby die volgende ingelyf is:

“**Department**” means—

- (a) the Western Cape Provincial Administration as listed in Schedule 1 of the Public Service Act, 1994; or
- (b) a Department within the Western Cape Provincial Government and listed in Schedule 2 of the Public Services Act, 1994; and

“**Provincial department**” shall have a corresponding meaning;

“**Electronic Procurement System**” means a mechanism whereby the Board procures supplies and services using an electronic medium;

“**Firm prices**” means prices which are only subject to adjustments in accordance with the actual increase or decrease resulting from the change, imposition, or abolition of customs or excise duty and any other duty, levy or tax, which in terms of a statute, law or regulation is binding upon the Contractor or Tenderer and verifiably have an influence on the prices of any supplies or the rendering costs of any services, for the execution of a contract;

“**Formal contract**” means a written agreement between the parties, all the terms of which are embodied in a single or composite document signed by all the parties thereto and duly witnessed, provided that the negotiation of a written agreement has been stipulated in the tender invitation;

“**Imported content**” means that portion of the tender price represented by the costs of components, parts or material which have been or are still to be imported and which costs are inclusive of the costs abroad, plus freight and other direct importation costs such as, inter alia but not limited to, landing costs, dock dues, import duty, sales duty, or other similar tax or duty at the South African place of entry as well as transportation and handling charges to the factory in the Republic where the supplies which have been tendered for are manufactured;

“**Indices**” means indices published by the Central Statistical Services, SEIFSA and other bodies approved by the Board reflecting price adjustments or changes in cost;

“**Law**” means the Western Cape Provincial Tender Board Law, 1994 (Law 8 of 1994);

“**Legal person**” includes, but is not limited to, private and public companies, close corporations, trusts and bodies corporate;

“**Local content**” means that portion of the tender price, which is not included in the imported content, provided that local manufacture does take place;

“**Non-firm prices**” means all prices other than “**firm prices**”;

“**Order**” means a valid written order issued by the Province for the supply of goods or the rendering of a service and shall not be construed as a tender;

“**The parties**” means the province and the Contractor, or Tenderer where applicable;

“**Period contract**” means a contract entered into for the supply of goods, the rendering of services or the disposal of movable Provincial property during a specified period of time;

“**PFMA**” means the Public Finance Management Act, 1999 (Act 1 of 1999) and any National Regulations or Instructions or Provincial Instructions issued in terms thereof;

“**Preference**” means those preferences provided for in Preferential Procurement Policy Framework Act, 2000 (Act 5 of 2000);

“**Province**” means the Province of the Western Cape and includes the Provincial Departments and any other bodies or organs of state listed in the tender documents as participating bodies;

“**Regulations**” means these regulations and any other regulations promulgated in terms of section 10 of the Law;

(a) die tenderuitnodiging;

(b) die tenderspesifikasies;

(c) die tender;

(d) enige voorwaardes wat die Raad by die Aanvaarding van die tender stipuleer;

(e) hierdie regulasies;

(f) enige formele kontrak waarvoor daar onderhandel is en wat ooreenkomstig die Aanvaarding van die tender gesluit is, waar toepaslik; en

(g) die aanvaardingsbrief;

“**Kontrakteur**” beteken enige natuurlike of regs persoon wie se tender deur die Provinsie aanvaar is;

“**Kontraktydperk**” beteken dié tydperk wat in die tenderuitnodiging aangetoon word, tensy daar anders in die aanvaardingsbrief aangedui word;

“**Nievaste pryse**” beteken alle pryse uitgesonderd ‘vaste pryse’;

“**Die partye**” beteken die Provinsie en die Kontrakteur, of Tenderaar waar toepaslik;

“**Plaaslike inhoud**” beteken daardie gedeelte van die tenderprys wat nie by die ingevoerde inhoud ingesluit is nie, met dien verstande dat plaaslike vervaardiging wel plaasvind;

“**Provinsie**” beteken die Provinsie van die Wes-Kaap en sluit die Provinsiale Departemente en enige ander liggame of staatsorgane in wat as deelnemende liggame in die tenderdokumente gelys word;

“**Raad**” beteken die Wes-Kaapse Provinsiale Tenderraad en wanneer hulle binne hul gedelegeerde magte optree, ook die provinsiale departemente en die onderskeie departementele tenderkomitees;

“**Regspersoon**” sluit private en openbare maatskappye, beslote korporasies, trusts en liggame met regs persoonlikheid in, maar is nie daartoe beperk nie;

“**Regulasies**” beteken hierdie regulasies en enige ander regulasies afgekondig ingevolge Artikel 10 van die Wet;

“**Republiek**” beteken die Republiek van Suid-Afrika;

“**SABS**” beteken die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, of die opvolgerliggaam daarvan;

“**Sakedag**” beteken enige dag van die week, uitgesonderd Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae;

“**Sekretariaat**” beteken die Sekretariaat van die Wes-Kaapse Provinsiale Tenderraad;

“**Skryftelik**” of “**geskrewe**” beteken met die hand in onuitwisbare inkskryf, of enige vorm van meganiese skryf, en dit kan kommunikasie deur middel van ’n faksimilee insluit;

“**Sluitingstyd**” beteken 11:00 op die datum wat in die tenderdokumente vir die ontvangs van tenders gespesifiseer is;

“**Spesifikasies**” sluit onder andere die tenderspesifikasies en sodanige ander wysigingsbevele waarvoor die partye skryftelik kan ooreenkom in;

“**Tender**” beteken ’n skryftelike aanbod op die tenderdokumente voorgeskryf deur die Raad in reaksie op ’n tenderuitnodiging, welke tenderuitnodiging in ooreenstemming met die vereistes van die algemene voorwaardes en prosedures vervat in hierdie dokument hanteer is;

“**Tenderaar**” beteken enige natuurlike of regs persoon wat ’n tender of ’n pryskwotasie indien;

“**Tydperk kontrak**” beteken ’n kontrak gesluit vir die lewering van goed, die verskaffing van dienste of die vervoer van roerende Provinsiale eiendom gedurende ’n gespesifiseerde tydperk;

“**Republic**” means the Republic of South Africa;

“**SABS**” means the South African Bureau of Standards, or its successor body;

“**Secretariat**” means the Secretariat of the Western Cape Provincial Tender Board;

“**Specifications**” include inter alia the tender specifications and such variation orders as the parties agree to in writing;

“**Tender**” means a written offer on the tender documents prescribed by the Board in response to an invitation to tender which tender invitation has been dealt with in accordance with the requirements of the general conditions and procedures contained in this document;

“**Tenderer**” means any natural or legal person submitting a tender or a price quotation;

“**Written**” or “**in writing**” means handwritten in indelible ink or any form of mechanical writing and may include communications by facsimile;

- 1.2 Words importing the singular shall include the plural and vice versa and words importing the masculine gender shall include females and words importing persons shall include partnerships and bodies corporate, unless the context clearly indicates otherwise.
- 1.3 The headings to the regulations are inserted for reference purposes only and shall not affect the interpretation of any provisions to which they relate.
- 1.4 Unless otherwise determined herein, the general conditions and procedures of these regulations shall be binding on and enforceable by the administrators, receivers, trustees, assigns or liquidators of the parties as fully and effectually as if they are party in the first instance and reference to the Contractor shall be deemed to include such Contractor’s administrators, receivers, trustees, assigns or liquidators, as the case may be.
- 1.5 If any provision in this Part I, DEFINITIONS, is a substantive provision conferring rights or imposing obligations on any Tenderer or Contractor, then notwithstanding that such provision is contained in this Part I, effect shall be given thereto as if such provision were a substantive provision.

PART II—GENERAL DIRECTIVES

GENERAL

- 2.1 In terms of the Law the Board has the sole power to procure supplies and services for the Province and, subject to the provisions of any act of Parliament or a law of the Provincial Legislature of the province of the Western Cape, to arrange the hiring or letting of anything or the acquisition or granting of any right for or on behalf of the Province, and to dispose of provincial property, and may for that purpose in terms of section 5(1) of the Law inter alia conclude agreements or resale therefrom on behalf of the Province.
- 2.2 These regulations, promulgated in terms of section 10 of the Law, contain the general conditions and procedures and are applicable, as amended from time to time, to all tenders, contracts, formal contracts and orders for the Province, unless otherwise decided by the Board prior to the invitation of tenders.
- 2.3 Where applicable, special conditions or procedures are also determined by the Board pertaining to specific supplies or services and will be indicated as such in the tender invitation.
- 2.4 Where such special conditions or procedures are in conflict with these general conditions and procedures, the special conditions or procedures shall apply, to the extent that it is inconsistent with these general conditions and procedures.
- 2.5 Any powers, functions and/or duties reserved in terms of these regulations shall, unless otherwise indicated, be performed and exercised by the Board.

“**Vaste pryse**” beteken pryse wat slegs onderhewig is aan aansuiwerings in ooreenstemming met die werklike styging of daling wat die gevolg is van die verandering in, die oplegging of die afskaffing van doeane- of aksynsbelasting en enige ander heffing of belasting wat ingevolge ’n wet, statuut of regulasie bindend op die Kontrakteur of Tenderaar is en ’n verifieerbare invloed het op die pryse van enige leweransies of die leweringskoste van enige diens vir die uitvoering van ’n kontrak;

“**Voordelige gebruik**” beteken ’n lewering wat gemaak of ’n diens wat gelewer, gedeeltelik of volledig geïnstalleer en in bedryf gestel is, soos gespesifiseer, en vir gebruik beskikbaar is;

“**Voorkeur**” beteken daardie voorkeure waarvoor in die Wet op die Raamwerk vir Voorkeurverkrigingsbeleid, 2000 (Wet 5 van 2000) voorsiening gemaak word;

“**Wet**” beteken die Wet op die Wes-Kaapse Provinsiale Tenderraad, 1994 (Wet 8 van 1994);

“**WOFB**” beteken die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet 1 van 1999) en enige Nasionale Regulasies of Instruksies of Provinsiale Instruksies uitgereik ingevolge daarvan.

- 1.2 Woorde wat die enkelvoud beteken, sluit die meervoud in, en omgekeerd, en woorde wat die manlike geslag aantoon, sluit vroue in, en woorde wat mense beteken, sluit vennootskappe en beheerliggame in, tensy die konteks duidelik anders aantoon.
- 1.3 Die opskrifte by die regulasies is slegs vir verwysingsdoeleindes ingevoeg en beïnvloed nie die vertolking van enige bepalings waarop hulle van toepassing is nie.
- 1.4 Tensy hierin anders bepaal, is die algemene voorwaardes en prosedures van hierdie regulasies bindend en afdwingbaar op die administrateurs, ontvangers, trustees, regsverkrigendes of likwidateurs van die partye, so volledig en bindend asof hulle partye van die eerste instansie is, en verwysing na die Kontrakteur word geag sodanige Kontrakteur se administrateurs, ontvangers, trustees, regsverkrigendes of likwidateurs in te sluit, na gelang van die geval.
- 1.5 Indien enige bepaling in hierdie Deel I, WOORDBEPALINGS, ’n substantiewe bepaling is wat regte toeken aan of verpligtinge opleë op enige Tenderaar of Kontrakteur, moet uitvoering daaraan gegee word nieëntaanstaande die feit dat sodanige bepaling in hierdie Deel I vervat is, asof sodanige bepaling ’n substantiewe bepaling is.

DEEL II—ALGEMENE VOORSKRIFTE

ALGEMEEN

- 2.1 Ingevolge die Wet het die Raad die uitsluitlike bevoegdheid om leweransies en dienste vir die Provinsie te verkry en, behoudens die bepalings van enige ander wet van die Parlement of die Provinsiale Wetgewer van die provinsie van die Wes-Kaap, om die die huur of verhuur van enigiets of die verkryging of verlening van enige reg vir of namens die Provinsie, en om Provinsiale goed te vervreem, en hy mag vir daardie doel ingevolge artikel 5(1) van die Wet onder andere ooreenkomste namens die Provinsie sluit of daaruit terugtree.
- 2.2 Hierdie regulasies, afgekondig ingevolge artikel 10 van die Wet, vervat die algemene voorwaardes en prosedures en is van toepassing, soos van tyd tot tyd gewysig, op alle tenders, kontrakte, formele kontrakte en bestellings vir die Provinsie, tensy die Raad voor die aanvra van tenders anders sou besluit.
- 2.3 Indien toepaslik word spesiale voorwaardes of prosedures ook deur die Raad met betrekking tot spesifieke leweransies of dienste bepaal en sal dit as sodanig in die aanvra van tenders aangedui word.
- 2.4 Indien sodanige voorwaardes of prosedures strydig is met hierdie algemene voorwaardes en prosedures geld die spesiale voorwaardes of prosedures, in die mate dat dit strydig met hierdie algemene voorwaardes en prosedures is.
- 2.5 Enige magte, funksies en/of pligte wat ingevolge hierdie regulasies gereserveer word, sal deur die Raad uitgevoer en uitgeoefen word, tensy anders aangedui.

INCORPORATION OF THESE REGULATIONS AND THE PFMA

3. All contracts, tenders or formal contracts should be regarded as subject to these regulations and the PFMA whose provisions shall be deemed to be incorporated into the contracts, tenders or formal contracts as if expressly set out therein.

COMMUNICATION WITH THE BOARD

4. All correspondence in regard to this document shall be addressed to the Board.

AVAILABILITY OF CONDITIONS AND PROCEDURES

5. Copies of these regulations are available, on application, from the Secretariat of the Board.

ACCEPTANCE OF TENDER, CORRESPONDENCE AND NOTICES

- 6.1 Every acceptance of a tender shall be in writing and be posted to the Tenderer or Contractor concerned by prepaid registered post and the provisions of 6.3.2 shall apply accordingly.

- 6.2 A notice given by one party to the other in terms of a contract, formal contract, acceptance of tender or these regulations shall be in writing and shall:

6.2.1 Be delivered by hand;

OR

6.2.2 Sent by prepaid registered post to the address chosen by the party and furnished in the tender or tender documents or to the address notified later by him in writing.

- 6.3 Any notice given in terms of 6.2 shall be deemed to have been duly given:

6.3.1 If delivered in terms of 6.2.1 on the date of delivery;

6.3.2 If sent by post in terms of 6.2.2, 4 (four) business days after the posting thereof.

PART III—INVITATION OF TENDERS**GENERAL**

- 7.1 Unless otherwise indicated in the tender documents, the Board or Province shall not be liable for any expenses incurred in the preparation and/or submission of a tender.

- 7.2 Unless the Board otherwise directs:

7.2.1 tenders are invited in the Republic only;

7.2.2 the laws of the Republic shall govern contracts arising from the acceptance of tenders.

- 7.3 The Tenderer shall choose a *domicilium citandi et executandi* in the Republic and unless written notice of the change thereof has duly been given within 21 (twenty-one) days of such change, it shall be the address stated in the tender.

- 7.4 With certain exceptions, notifications of tender invitations will be published in the Government Tender Bulletin only.

- 7.5 The Government Tender Bulletin may be obtained directly from the Government Printer.

- 7.6 The tender number must not appear on any envelope unless the envelope contains the tender itself. In particular, the tender number must not appear on an envelope containing a request for tender documents.

- 7.7 The requirements of other Province-aided or subsidised institutions, bodies or persons are not included in contracts unless expressly stated otherwise.

INLYWING VAN HIERDIE REGULASIES EN DIE WOFB

3. Alle kontrakte, tenders of formele kontrakte moet beskou word as onderworpe aan hierdie regulasies en die WOFB, die bepalings waarvan geag word in die kontrakte, tenders of formele kontrakte ingelyf te wees asof uitdruklik daarin uiteengesit.

KOMMUNIKASIE MET DIE RAAD

4. Alle korrespondensie met betrekking tot hierdie dokument moet aan die Raad gerig word.

BESKIKBAARHEID VAN VOORWAARDES EN PROSEDURES

5. Kopieë van hierdie regulasies is op aanvraag by die Sekretariaat van die Raad beskikbaar.

AANVAARDING VAN TENDER, KORRESPONDENSIE EN KENNISGEWINGS

- 6.1 Elke aanvaarding van 'n tender moet skriftelik wees en per voorafbetaalde geregistreerde pos aan die Tenderaar of Kontrakteur ge-pos word, en die bepalings van 6.3.2 geld dienooreenkomstig.

- 6.2 'n Kennisgewing wat ingevolge 'n kontrak, formele kontrak, aanvaarding van tender of hierdie regulasies deur een party aan 'n ander gegee word, moet skriftelik wees en moet

6.2.1 per hand afgelewer word;

OF

6.2.2 per voorafbetaalde geregistreerde pos gestuur word, aan die adres wat deur die party gekies is en in die tender of tenderdokumente verstrekk word, of aan die adres waarvan hy later skriftelik kennis gegee het.

- 6.3 Enige kennisgewing ingevolge 6.2 sal geag word behoorlik gegee te wees:

6.3.1 Indien afgelewer ingevolge 6.2.1, op die datum van aflewering;

6.3.2 Indien per pos gestuur ingevolge 6.2.2, 4 (vier) sakedae nadat dit ge-pos is.

DEEL III—AANVRA VAN TENDERS**ALGEMEEN**

- 7.1 Tensy anders in die tenderdokumente aangedui, sal die Raad of Provinsie nie aanspreeklik gehou word vir enige onkoste wat in die opstel en/of indiening van 'n tender aangegaan word nie.

- 7.2 Tensy die Raad anders bepaal:

7.2.1 word tenders slegs in die Republiek aangevra;

7.2.2 reël die wette van die Republiek kontrakte voortspruitend uit die aanvaarding van tenders.

- 7.3 Die Tenderaar moet 'n *domicilium citandi et executandi* in die Republiek kies en tensy skriftelik kennis van die verandering daarvan behoorlik gegee is binne 21 (een en twintig) dae van sodanige verandering, sal dit die adres wees wat in die tender aangegee word.

- 7.4 Met sekere uitsonderings word kennisgewings van die aanvra van tenders slegs in die Staatstenderbulletin gepubliseer.

- 7.5 Die Staatstenderbulletin kan regstreeks van die Staatsdrukker verkry word.

- 7.6 Die tendernommer moet nie op die koevert verskyn nie, tensy die koevert die tender self bevat. In die besonder moet die tendernommer nie verskyn op 'n koevert wat 'n versoek om tenderdokumente bevat nie.

- 7.7 Die vereistes van ander instansies, liggame of persone wat deur die Provinsie bygestaan of gesubsidieer word, word nie in kontrakte ingesluit nie, tensy daar uitdruklik anders bepaal word.

- 7.8 An indication is given in the tender documents of the organisations and/or departments on behalf of which the contract is being arranged or which will participate therein.

SERVICE LEVEL AGREEMENT

8. For any services to be rendered the Board may at any time require a Service Level Agreement to be negotiated and concluded between the Contractor and the Province. Such an agreement shall inter alia but not limited to, set out the detailed implementation of the relevant services.

QUANTITIES

- 9.1 One of the following methods of indicating the quantity required shall be adopted:
- 9.1.1 A specified quantity which may not be varied without mutual consent between the parties;
- 9.1.2 a quantity subject to a percentage increase or decrease; or
- 9.1.3 an unspecified quantity; or
- 9.1.4 a quantity specified but not guaranteed.
- 9.2 Notwithstanding the provisions in regulation 9.1 above and unless expressly provided otherwise in the tender invitation, the Province does not guarantee any estimated quantities specified and will not accept any liability for a deviation from such specified quantities.
- 9.3 Where different prices for different categories of quantities are required, the Tenderer must tender for all the different categories of quantities, unless expressly provided otherwise in the tender invitation. Non-compliance hereof may invalidate the tender.

APPROVED LISTS OF TENDERERS

- 10.1 The Board employs two forms of tendering:
- 10.1.1 Limited tendering:
- Only in exceptional circumstances does the Board employ limited tendering and only when the goods or services to be bought have to be designed by the supplier, or where there are legislative, technological or safety reasons to restrict purchases to suppliers who have proven their capability and qualification to manufacture such goods or supply such services.
- 10.1.2 Open tendering:
- As a rule the Board employs open tendering for all goods and services that do not have the restrictions set out in regulation 10.1.1.
- 10.2 For certain supplies or services, lists of approved Tenderers are compiled. The Board then arranges for the publication in such a manner as it deems expedient, of a notice inviting potential Tenderers to submit applications for inclusion in such lists. The said notice will stipulate the conditions and limitations subject to such inclusion.
- 10.2.1 The Board reserves the right to remove the name of any Tenderer from such a list of approved Tenderers if the Board is of the opinion that:
- 10.2.1.1 any of the circumstances as stipulated in section 5(3)(a) of the Law apply to the Tenderer; or
- 10.2.1.2 the Tenderer does not comply with the requirements or conditions of registration of a particular list.
- 10.2.2 The Board may from time to time publish particulars of supplies and services in respect of which there are lists of

- 7.8 'n Aanduiding word in die tenderdokumente gegee van die organisasies en/of departemente namens wie die Kontrak gereël word of wat daaraan sal deelneem.

DIENSVLAKOORENKOMS

8. Vir enige dienste wat gelewer moet word, mag die Raad op enige tydstip besluit dat daar tussen die Kontrakteur en die Provinsie 'n Diensvlakoooreenkoms beding en gesluit moet word. Sodanige ooreenkoms moet onder andere die gedetailleerde implementering van die toepaslike dienste uiteensit, maar is nie daartoe beperk nie.

HOEVEELHEDE

- 9.1 Een van die volgende metodes moet gebruik word om die hoeveelheid wat vereis word aan te dui:
- 9.1.1 'n Hoeveelheid wat nie sonder wedersydse instemming van die partye gewysig mag word nie;
- 9.1.2 'n hoeveelheid onderworpe aan 'n persentasie styging of daling;
- 9.1.3 'n ongespesifiseerde hoeveelheid; of
- 9.1.4 'n gespesifiseerde hoeveelheid, maar wat nie gewaarborg is nie.
- 9.2 Nieteenstaande die bepalings in regulasie 9.1 hierbo en tensy uitdruklik anders in die tenderuitnodiging bepaal word, waarborg die Provinsie nie enige geraamde hoeveelhede wat gespesifiseer word nie en aanvaar hy geen aanspreeklikheid vir 'n afwyking van sodanige gespesifiseerde hoeveelhede nie.
- 9.3 Indien verskillende pryse vir verskillende kategorieë hoeveelhede vereis word, moet die Tenderaar vir al die verskillende kategorieë hoeveelhede tender, tensy daar uitdruklik anders in die tenderuitnodiging bepaal word. Nievoldoening hieraan kan die tender ongeldig maak.

GOEDGEKEURDE LYS TE VAN TENDERAARS

- 10.1 Die Raad gebruik twee vorme van tender:
- 10.1.1 Beperkte tenders:
- Slegs in uitsonderlike omstandighede maak die Raad van beperkte tenders gebruik, en slegs indien die goed of dienste wat aangekoop moet word deur die verskaffer ontwerp moet word, of indien daar wetgewings-, tegnologiese of veiligheidsredes bestaan om aankope te beperk tot verskaffers wat hul vermoë en kwalifikasie bewys het om sodanige goed te vervaardig of sodanige dienste te verskaf.
- 10.1.2 Oop tenders:
- In die reël maak die Raad van oop tenders gebruik vir alle goedere en dienste wat nie die beperkings het wat in regulasie 10.1.1. uiteengesit word nie.
- 10.2 Vir sekere leweransies of dienste word lyste van goedgekeurde Tenderaars opgestel. Die Raad reël dan vir die publikasie op die wyse wat hy dienstig ag van 'n kennisgewing wat potensiële Tenderaars vra om aansoeke vir insluiting in sodanige lyste in te dien. Die genoemde kennisgewing sal die voorwaardes en beperkings verbonde aan sodanige insluiting stipuleer.
- 10.2.1 Die Raad behou die reg voor om die naam van enige Tenderaar van sodanige lys van goedgekeurde Tenderaars te verwyder indien die Raad van mening is dat:
- 10.2.1.1 Enige van die omstandighede soos in artikel 5(3)(a) van die Wet op die Tenderaar van toepassing is; of
- 10.2.1.2 Die Tenderaar nie aan die vereistes of registrasievoorwaardes van 'n besondere lys voldoen nie.
- 10.2.2 Die Raad kan van tyd tot tyd besonderhede van leweransies en dienste ten opsigte waarvan daar lyste van goedgekeurde

approved Tenderers and may invite any other potential Tenderers to apply for inclusion in such lists.

10.2.3 New applications for inclusion in the lists are considered by the Board in the light of the circumstances, conditions and limitations pertaining to each list and application.

10.2.4 Unless otherwise directed by the Board, invitations to tender for the supplies or services concerned are limited to the Tenderers whose names are included in the relevant lists.

ELECTRONIC PROCUREMENT SYSTEM

11.1 Subject to any terms and conditions determined by the Board from time to time, these regulations will be *mutatis mutandis* applicable to the Electronic Procurement System.

DOCUMENTS TO BE USED AND INFORMATION TO BE FURNISHED BY TENDERERS

12.1 Tenderers shall:

12.1.1 only make use of the prescribed tender documents;

12.1.2 insert tender prices and all the other required information in the appropriate spaces on the prescribed forms;

12.1.3 furnish all further information called for in the tender documents and supply pamphlets, samples or additional information if requested.

12.2 If a Tenderer submits a tender, but fails to sign it in indelible ink or to complete the tender document certificates, questionnaires and/or specification forms in any respect, the tender may be invalidated.

12.3 Tenders should not be qualified by the Tenderer's own conditions of tender. Tenders qualified by a Tenderer's own conditions may be rejected as being invalid and failure of the Tenderer to renounce such conditions when called upon to do so, may invalidate the tender.

CHARGE FOR DOCUMENTS

13. A charge, as required in the tender documents or advertisement, may be raised by the Board for tender documents and shall be refunded on return of the documents or the submission of a bona fide tender, provided such a refund is stipulated in the tender documents or advertisement.

AVAILABILITY OF SPECIFICATIONS

14. Where SABS or any other specifications are referred to in tender documents, Tenderers shall familiarise themselves therewith. Requests to consult such specifications or to purchase copies thereof should be made to the local branch of the SABS.

NOTIFICATION OF SPECIFICATIONS, EVALUATION CRITERIA AND PROCEDURES

15.1 Tender documents will clearly indicate the specifications, criteria for evaluation and procedures to be followed, where applicable.

15.2 The specifications and evaluation criteria will not be aimed at hampering competition, but rather to ensure fair, equitable, transparent, competitive and cost-effective tendering as well as the protection or advancement of persons, or categories of persons, disadvantaged by unfair discrimination.

15.3 The specifications will not mention trade names or particular processes of manufacture unless these are the only acceptable products. However, where the use of trade names, trade marks or origin is the only known way of accurately describing the products required, the words "or equivalent" are included in the specifications mentioned in the tender document.

15.4 The Board shall not ask or accept advice from a potential Tenderer or supplier which may lead to the drawing up of specifications or evaluation criteria favouring a particular Tenderer or supplier.

Tenderaars is, publiseer en kan enige ander potensiële Tenderaars nooi om vir insluiting in sodanige lyste aansoek te doen.

10.2.3 Nuwe aansoeke vir insluiting in die lyste word deur die Raad oorweeg in die lig van die omstandighede, voorwaardes en beperkings wat op elke lys en aansoek van toepassing is.

10.2.4 Tensy die Raad anders bepaal, word die aanvra van tenders vir die betrokke leweransies of dienste beperk tot die Tenderaars wie se name in die toepaslike lyste ingesluit is.

ELEKTRONIESE VERKRYGINGSTELSE

11.1 Behoudens enige bepalings en voorwaardes wat van tyd tot tyd deur die Raad vasgestel word, is hierdie regulasies *mutatis mutandis* op die Elektroniese Verkrygingstelsel van toepassing.

DOKUMENTE WAT TENDERAARS MOET GEBRUIK EN INLIGTING WAT HULLE MOET VERSKAF

12.1 Tenderaars moet:

12.1.1 slegs van die voorgeskrewe tenderdokumente gebruik maak;

12.1.2 tenderpryse en alle ander vereiste inligting in die toepaslike ruimtes op die voorgeskrewe vorms invul;

12.1.3 alle verdere inligting verstrek wat in die tenderdokumente versoek word en moet pamflette, monsters of bykomende inligting voorsien, indien hulle aldus versoek word.

12.2 Indien 'n Tenderaar 'n tender indien, maar versuim om dit te onderteken in onuitwisbare ink of die tenderdokumentsertifikate, vraelyste en spesifikasievorms in elke opsig in te vul, kan dit die tender ongeldig maak.

12.3 Tenders moet nie deur die Tenderaar se eie tendervoorwaardes gekwalifiseer word nie. Tenders wat deur 'n Tenderaar se eie voorwaardes gekwalifiseer word, kan as ongeldig verwerp word en versuim deur die Tenderaar om van sodanige voorwaardes af te sien, indien hy versoek word om dit te doen, kan die tender ongeldig maak.

BETALING VIR DOKUMENTE

13. 'n Bedrag soos in die tenderdokumente of advertensie vereis, kan deur die Raad gehêf word vir tenderdokumente en dit sal by terugsending van die dokumente of die indiening van 'n *bona fide*-tender terugbetaal word, indien sodanige terugbetaling in die tenderdokumente of advertensie gestipuleer word.

BESKIKBAARHEID VAN SPESIFIKASIES

14. Indien daar na SABS of enige ander spesifikasies in die tenderdokumente verwys word, moet Tenderaars hulle daarvan vergewis. Versoeke om sodanige spesifikasies te raadpleeg of eksemplare daarvan te koop, kan aan die plaaslike tak van die SABS gerig word.

KENNISGEWING VAN SPESIFIKASIES, EVALUERINGSMAATSTAWWE EN PROSEDURES

15.1 Tenderdokumente sal die spesifikasies, kriteria vir evaluering en prosedures wat gevolg moet word, indien toepaslik, duidelik aangee.

15.2 Die spesifikasies en evalueringsmaatstawwe is nie daarop gerig om mededinging te belemmer nie, maar eerder om regverdige, gelyke, deursigtige, mededingende en koste-effektiewe tenders te verseker, asook die beskerming of bevordering van mense, of kategorieë mense, wat deur onbillike diskriminasie agtergestel is.

15.3 Die spesifikasies sal nie handelsname of spesifieke vervaardigingsprosesse noem nie, tensy dit die enigste aanvaarbare produkte is. Indien die gebruik van handelsname, handelsmerke of plek van oorsprong egter die enigste bekende wyse is om die vereiste produkte akkuraat te beskryf, word die woorde "of ekwivalent" ingesluit in die spesifikasies wat in die tenderdokument genoem word.

15.4 Die Raad mag nie advies van 'n potensiële Tenderaar of verskaffer vra of aanvaar wat kan aanleiding gee tot die opstel van spesifikasies of evalueringsmaatstawwe wat 'n spesifieke Tenderaar of verskaffer begunstig nie.

15.5 Where the specifications are based on documents available to suppliers, a reference to those documents is sufficient.

SAMPLES

16.1 Prospective Tenderers may be charged for samples supplied to them by the Board or Province and the Board shall have the sole discretion to determine the price to be charged.

16.2 Samples made up from materials supplied by the Province shall not be returned to the Tenderer, nor shall the Province accept any liability for the cost of making such samples, unless so specified in the tender documents.

16.3 When samples are called for in the tender documents, samples (marked with the tender and item number as well as the Tenderer's name and address) shall be delivered to the addressee mentioned in the tender documents by no later than the closing time of the tender. Tenders shall not be included in parcels containing samples.

16.4 If samples are not submitted as requested, the tender concerned may be declared invalid.

16.5 Samples shall not be submitted in support of tenders unless called for in the tender documents.

16.6 Samples shall be supplied by a Tenderer at his own expense and risk. The Province shall not be obliged to pay for such samples or compensate for the loss thereof, unless otherwise specified in the tender documents and reserves the right not to return such samples and to dispose of them at its own discretion.

16.7 Where a tender is accepted for the supply of goods according to a sample submitted by the Tenderer, such sample becomes the contract sample and further samples, as required for the purposes of the contract, shall be provided by the Contractor as requested by the Province and at the Contractor's own expense and risk.

16.8 When samples have served their purpose and on request of the Tenderer are to be returned to such Tenderer, the Tenderer shall be given written notice to remove the samples at his own expense and risk within a specified period, failing which the Tenderer concerned forfeits ownership and the samples shall forthwith be disposed of at the discretion of the Province.

CLOSING OF TENDERS

17.1 Tenders close at the closing time, provided that where the closing time does not coincide with a business day, tenders may be lodged up to 11h00 on the following business day.

17.2 Unless the Board decides otherwise and stipulates as such, tenders close at least 4 calendar weeks after the date of publication in those cases where the supplies are expected to be in stock in the Republic or manufactured from materials available in the Republic and at least 5 calendar weeks after the date of publication in all other cases, provided that in the case of period contracts closing time shall not be on a date between 15 December and 31 January and in the case of all other contracts shall not be between 15 December and 15 January.

17.3 Extension of the closing date may be granted if circumstances justify this action and the Board has the sole discretion to determine if it is justified. The closing date may be extended only if there is sufficient time to publish an amending notification before the original closing date.

17.4 The Board may, if necessary, communicate with Tenderers prior to closing time in order to supply additional information or to clarify vague points in the tender invitation.

17.5 The Board may prior to closing time grant approval that a tender invitation, or items on tender, be cancelled and fresh tenders be invited or amendments to tender invitations be issued in the event of mistakes or amendments in the tender documentation.

15.5 Indien die spesifikasies gebaseer is op dokumente wat vir verskaffers beskikbaar is, is 'n verwysing na daardie dokumente genoegsaam.

MONSTERS

16.1 Gelde kan gehef word vir monsters wat die Raad of Provinsie aan voornemende Tenderaars verskaf en die Raad sal die uitsluitlike bevoegdheid hê om die prys wat daarvoor gehef word, te bepaal.

16.2 Monsters van materiaal verskaf deur die Provinsie word nie aan die Tenderaar teruggee nie, en die Provinsie sal ook geen aanspreeklikheid aanvaar vir die koste van vervaardiging van sodanige monsters nie, tensy daar aldus in die tenderdokumente gespesifiseer word.

16.3 Wanneer monsters in die tenderdokumente aangevra word, moet monsters (gemark met die tender en itemnommer sowel as die Tenderaar se naam en adres) nie later nie as die sluitingstyd van die tender afgelewer word aan die geadresseerde wat in die tenderdokumente genoem word. Tenders mag nie ingesluit word in pakkette wat monsters bevat nie.

16.4 Indien monsters nie ingedien word soos versoek nie, kan die tender ongeldig verklaar word.

16.5 Monsters moet nie ter ondersteuning van tenders ingedien word nie, tensy dit in die tenderdokumente versoek word.

16.6 'n Tenderaar moet monsters op sy eie koste en risiko verskaf en die Provinsie is nie verplig om vir sodanige monsters te betaal of vir die verlies daarvan te vergoed nie, tensy daar anders in die tenderdokumente gespesifiseer is nie en behou die reg voor om nie sodanige monsters terug te stuur nie, maar na goeë dunnke daarmee weg te doen.

16.7 Indien 'n tender vir die lewering van goed aanvaar word ooreenkomstig 'n monster wat deur die Tenderaar ingedien word, word sodanige monster die kontrakmonster en moet verdere monsters wat vir die doeleindes van die kontrak vereis word deur die Kontrakteur voorsien word, soos deur die Provinsie versoek, op die Kontrakteur se eie onkoste en risiko.

16.8 Wanneer monsters hul doel gedien het en op versoek van die Tenderaar aan sodanige Tenderaar terugbesorg moet word, moet daar skriftelike kennis aan die Tenderaar gegee word om die monsters op sy eie onkoste en risiko binne 'n gespesifiseerde tydperk te verwyder, by gebreke waaraan die betrokke Tenderaar sy eienaarskap prysgee en die monsters onmiddellik na goeë dunnke van die Provinsie weggedoen sal word.

SLUITING VAN TENDERS

17.1 Tenders sluit op die sluitingstyd, met dien verstande dat indien die sluitingstyd nie met 'n sakedag saamval nie, tenders tot 11:00 op die volgende sakedag ingedien mag word.

17.2 Tensy die Raad anders besluit en sodanig stipuleer, sluit tenders minstens vier kalenderweke na die datum van publikasie in daardie gevalle waar daar verwag word dat die leweransies in die Republiek in voorraad moet wees, of vervaardig moet word uit materiaal wat in die Republiek beskikbaar is, en minstens vyf kalenderweke na die datum van publikasie in alle ander gevalle, met dien verstande dat in die geval van tydperkkontrakte die sluitingstyd nie op 'n datum tussen 15 Desember en 31 Januarie mag wees nie, en in die geval van alle ander kontrakte nie tussen 15 Desember en 15 Januarie nie.

17.3 Uitstel van die sluitingsdatum kan toegestaan word indien omstandighede hierdie optrede regverdig, en die Raad het die uitsluitlike bevoegdheid om te bepaal of dit geregverdig is. Die sluitingsdatum moet slegs uitgestel word indien daar genoeg tyd is om 'n wysigende kennisgewing voor die oorspronklike sluitingsdatum te publiseer.

17.4 Die Raad mag, indien nodig, voor sluitingstyd met Tenderaars kommunikeer ten einde bykomende inligting te verskaf of onduidelikhede in die tenderuitnodiging duidelik te maak.

17.5 Die Raad mag voor sluitingstyd toestemming verleen dat 'n tenderuitnodiging, of items op tender, gekanselleer en nuwe tenders aangevra word of wysigings van tenderuitnodigings uitgereik word in die geval van foute of wysigings in die tenderdokumentasie.

VALIDITY PERIODS

- 18.1 The period for which tenders are to remain valid and binding is indicated in the tender documents. The period is calculated from the closing time and tenders shall remain in force and binding until the close of business on the final day of the period. If the final day does not coincide with a business day, the tender is to remain valid and binding until the close of business on the following business day.
- 18.2 This period of validity may be extended by mutual consent in writing between the Board and the Tenderers. The terms and conditions of tenders shall remain unaltered, unless otherwise agreed, provided that all Tenderers shall have an equal opportunity to amend tenders, if so provided.

TENDER PRICES AND DELIVERY PERIODS

19. Firm prices and firm delivery periods are preferred. The following considerations shall apply in evaluating tenders with non-firm prices and non-firm delivery conditions:
- 19.1 Tenderers may submit firm or non-firm prices.
- 19.1.1 The Board may, where non-firm prices are offered, require that proof of labour and material costs or other factors which are specified by the Tenderer, must be submitted.
- 19.2 The appropriate questionnaire concerning the status of tendered prices and, if applicable, the form relating to the formula for adjusting prices, which is included in the tender documents, shall be completed in detail and submitted together with the tenders, failing which the tenders may be invalidated.
- 19.3 Where a Tenderer has not indicated whether his prices or delivery periods are firm or not, the tendered prices and delivery periods are deemed to be firm and the Contractor shall be bound thereby.
- 19.4 Expressions such as "soonest" or "earliest", or similar expressions, or delivery periods which are unspecified are not acceptable and may invalidate the tender.
- 19.5 In the event that tenders for locally manufactured products compete with tenders for imported products and the delivery periods for the tenders for locally manufactured products are regarded as unacceptable, then the Board shall have the discretion to approve that the Tenderers for locally manufactured products be approached by the Board in view of obtaining better delivery periods.
- 19.6 If the Board is of the opinion that the price of a tender is evidently incorrect due to a clerical, typing, transaction or similar error or an error in the unit price, the Board may approve that a Tenderer be approached to confirm the correct tender price.

ALTERNATIVE OFFERS

- 20.1 Whilst tenders which are to specification are given preference, a Tenderer may, unless otherwise directed by the Board, submit offers which are almost, but not strictly to specification, irrespective of whether a Tenderer also submits offers confirming strictly to specification. Alternative offers shall be submitted on separate copies of the tender documents.
- 20.2 If a tender is not strictly to specification, but is acceptable to the Department concerned, the Board may approve that the other Tenderers, whose tenders are strictly to specifications, be approached to ascertain if they will offer the relevant supply or service with the acceptable deviation from specifications and if they will, at what price.
- 20.3 Alternative offers which differ materially from the specifications will be rendered invalid unless the Board, at its discretion, decides to accept the tender as valid and offer the other Tenderers an equal opportunity to tender on the altered specifications.

GELDIGHEIDSTYDPERKE

- 18.1 Die tydperk waarvoor tenders geldig en bindend moet bly, word in die tenderdokumente aangedui. Die tydperk word bereken vanaf die sluitingstyd en tenders moet geldig en bindend bly tot sakesluiting op die finale dag van die tydperk. Indien die finale dag nie met 'n sakedag saamval nie, moet die tender geldig en bindend bly tot die sluiting van sake op die daaropvolgende sakedag.
- 18.2 Hierdie geldigheidstydperk kan deur wedersydse skriftelike instemming tussen die Raad en die Tenderaars verleng word. Die bepalings en voorwaardes van tenders sal onveranderd bly, tensy daar anders ooreengekom word, met dien verstande dat alle Tenderaars 'n gelyke geleentheid moet hê om tenders te wysig, indien daar aldus bepaal word.

TENDERPRYSE EN AFLEWERINGSTYDPERKE

19. Vaste pryse en vaste afleweringstydperke word verkies. Die volgende oorwegings geld by die evaluering van tenders met nievaste pryse en nievaste afleweringvoorwaardes:
- 19.1 Tenderaars mag vaste of nievaste pryse indien.
- 19.1.1 Die Raad mag, indien nievaste pryse aangebied word, vereis dat bewys van arbeid- en materiaal-koste of ander faktore wat deur die Tenderaar gespesifiseer word, ingedien moet word.
- 19.2 Die toepaslike vraelys met betrekking tot die status van getenderde pryse en, indien toepaslik, die vorm met betrekking tot die formule vir die aansuiwering van pryse wat in die tenderdokumente ingesluit is, moet in detail ingevul en saam met die tenders ingedien word, by gebreke waarvan dit die tenders ongeldig kan maak.
- 19.3 Indien 'n Tenderaar nie aangedui het of sy pryse of afleweringstydperke vas is al dan nie, word die tenderpryse en afleweringstydperke geag vas te wees en sal die Kontrakteur daaraan gebonde wees.
- 19.4 Uitdrukings soos "gouste" of "vroegste" of soortgelyke uitdrukings, of afleweringstydperke wat ongespesifiseer is, is nie aanvaarbaar nie en kan die tender ongeldig maak.
- 19.5 In die geval waar tenders vir plaaslik vervaardigde produkte meeding met tenders vir ingevoerde produkte en die afleweringstydperke vir die tenders vir plaaslik vervaardigde produkte as onaanvaarbaar beskou word, het die Raad die diskresie om goed te keur dat die Tenderaars vir plaaslik vervaardigde produkte deur die Raad genader word met die oog op die verkryging van beter afleweringstydperke.
- 19.6 Indien die Raad van mening is dat die prys van 'n tender klaarblyklik verkeerd is as gevolg van 'n klerklike, tik-, transaksie- of soortgelyke fout of 'n fout in die eenheidsprys, mag die Raad goedkeur dat 'n Tenderaar genader word om die korrekte tenderprys te bevestig.

ALTERNATIEWE AANBIEDINGE

- 20.1 Hoewel tenders wat voldoen aan spesifikasie voorkeur geniet, mag 'n Tenderaar, tensy die Raad anders voorskryf, aanbiedinge indien wat feitlik maar nie streng volgens spesifikasie is nie, ongeag of 'n Tenderaar ook aanbiedinge indien wat streng in ooreenstemming met die spesifikasie is. Alternatiewe aanbiedinge moet op afsonderlike kopieë van die tenderdokumente ingedien word.
- 20.2 Indien 'n tender nie streng volgens spesifikasie is nie maar vir die betrokke Departement aanvaarbaar is, mag die Raad goedkeur dat die ander Tenderaars, wie se tenders streng volgens die spesifikasie is, genader word om vas te stel of hulle die betrokke lewering of diens met die aanvaarbare afwyking van spesifikasies sal aanbied, en indien hulle dit wel wil doen, teen watter prys.
- 20.3 Alternatiewe aanbiedinge wat wesenlik van die spesifikasies verskil, is ongeldig tensy die Raad, na eie goeddunke, besluit om die tender as geldig te aanvaar en aan die Tenderaars 'n gelyke geleentheid te bied om volgens die gewysigde spesifikasies te tender.

PARTIAL TENDERS

21. Tenders may be submitted for some of the specified items or part of the specified quantity or requirement in respect of tenders for supplies and sales only.

LODGING OF TENDERS

- 22.1 Tenders shall be lodged at the closing time, at the address and in accordance with the directives in the tender documents.
- 22.2 Each tender shall be addressed in accordance with the directives in the tender documents and shall be lodged in a separate sealed envelope with the name and address of the Tenderer, the tender number and the closing date indicated on the envelope. The envelope shall not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.
- 22.3 Unless specifically provided for in the tender invitation, no tenders forwarded by telegram, facsimile or similar apparatus are considered. However, certified Photostat copies of tenders or certified Photostat copies of facsimiles which are lodged in the prescribed way and in which the relevant forms and certificates are signed in indelible ink, after being copied, are accepted as valid tenders.
- 22.4 Tenders shall not be included in packages containing samples and such tenders may be rejected as being invalid.

LATE TENDERS

- 23.1 Tenders are late if they are received at the address indicated in the tender documents after closing time.
- 23.2 A late tender shall not be admitted for consideration and where feasible shall be returned unopened to the Tenderer accompanied by an explanation.
- 23.3 The onus will be on the Tenderer to submit prima facie proof that the tender was delivered timeously.

TENDERS RECEIVED WITHOUT ENVELOPES, IN UNSEALED ENVELOPES OR (AND) IN ENVELOPES WITHOUT THE TENDER NUMBER AND CLOSING DATE ON THE ENVELOPE

- 24.1 All tenders received without envelopes, shall be sealed in an envelope, and the tender number and closing date shall be written on the envelope, if ascertainable. Tenders received in envelopes (sealed or unsealed) without the tender number on the envelope, shall be opened, the tender number ascertained, the envelope sealed and the tender number and closing date written on the envelope.
- 24.2 All tenders will then be kept unopened in safe custody until the closing time of the tenders.
- 24.3 It is recorded that the Province has a discretion to regard tenders as invalid if the tender number and closing time do not appear thereon.

OPENING OF TENDERS

25. Tenders are opened in public as soon as practical after the closing time.
- 25.1 The names of the Tenderers shall be read out at the time of opening of tenders, if requested, and all proprietary information shall be kept confidential, provided that the prices of tenders in the categories: building, civil, mechanical and electrical works are disclosed on request at the time of opening of tenders, provided further that in the case of rate based contracts where no lump sum can be calculated, prices shall not be divulged.
- 25.2 Before reading out the names and prices, where applicable, the following announcement shall be read out:
- “The Western Cape Provincial Tender Board retains the right not to accept the lowest or any tender, or to accept part of the whole of any tender, within the limitations of the Board’s

GEDEELTELIKE TENDERS

21. Tenders mag ingedien word vir sommige van die gespesifiseerde items of vir ’n deel van die gespesifiseerde hoeveelheid of vereiste, maar slegs ten opsigte van tenders vir leweransies en verkope.

INDIENING VAN TENDERS

- 22.1 Tenders moet teen sluitingstyd ingedien word, by die adres en in ooreenstemming met die voorskrifte in die tenderdokumente.
- 22.2 Elke tender moet in ooreenstemming met die voorskrifte in die tenderdokumente geadresseer wees en moet in ’n afsonderlike verseëelde koevert ingedien word, met die naam en adres van die Tendersaars, die tendernommer en die sluitingsdatum op die koevert aangedui. Die koevert mag nie dokumente bevat met betrekking tot enige ander tender as wat op die koevert aangetoon word nie.
- 22.3 Tensy daar spesifiek anders in die tenderuitnodiging bepaal word, word geen tenders wat per telegram, faksimile of soortgelyke apparaat aangestuur is, oorweeg nie. Gesertifiseerde gefotokopieerde afskrifte van tenders of gesertifiseerde gefotokopieerde afskrifte van faksimileë wat op die voorgeskrewe wyse ingedien word en waarin die toepaslike vorms en sertifikate in onuitwisbare ink onderteken is nadat dit gekopieer is, word egter as geldige tenders aanvaar.
- 22.4 Tenders mag nie ingesluit word in pakkette wat monsters bevat nie, en sodanige tenders kan as ongeldig afgekeur word.

LAAT TENDERS

- 23.1 Tenders is laat indien hulle na die sluitingstyd ontvang word by die adres wat in die tenderdokumente aangedui word.
- 23.2 ’n Laat tender mag nie vir oorweging toegelaat word nie en waar doenlik moet dit, vergesel van ’n verduideliking, onoorgemaak aan die Tendersaars teruggestuur word.
- 23.3 Die onus is op die Tendersaars om *prima facie*-bewys te lewer dat die tender betyds afgelewer is.

TENDERS ONTVANG SONDER KOEVERTE, IN ONVERSEËLDE KOEVERTE OF (EN) IN KOEVERTE SONDER DIE TENDERNOMMER EN SLUITINGSDATUM DAAROP

- 24.1 Alle tenders wat sonder koeverte ontvang word, moet in ’n koevert verseël word, en die tendernommer en sluitingsdatum, indien dit vasgestel kan word, moet op die koevert geskryf word. Tenders wat in koeverte (verseël of onverseël) sonder die tendernommer op die koevert ontvang word, moet oorgemaak, die tendernommer vasgestel, die koevert verseël en die tendernommer en sluitingsdatum op die koevert geskryf word.
- 24.2 Alle tenders word dan onoorgemaak tot die sluitingstyd vir die tenders in veilige bewaring gehou.
- 24.3 Daar word op rekord gestel dat die Provinsie na goedgekeurde tenders as ongeldig mag beskou indien die tendernommer en sluitingstyd nie daarop verskyn nie.

OOPMAAK VAN TENDERS

25. Tenders word so gou moontlik na die sluitingstyd in die openbaar oorgemaak.
- 25.1 Die name van die Tendersaars moet uitgelees word wanneer die tenders oorgemaak word, indien versoek, en alle vermoënsregtelike inligting moet vertroulik gehou word, met dien verstande dat die pryse van tenders in die kategorieë bou-, siviele, meganiese en elektriese werke op versoek openbaar gemaak moet word op die tydstip van die oopmaak van tenders, met dien verstande voorts dat in die geval van tariefgebaseerde kontrakte waar geen enkelbedrag bereken kan word nie, pryse nie bekend gemaak sal word nie.
- 25.2 Voordat die name en pryse, indien toepaslik, uitgelees word, moet die volgende aankondiging uitgelees word:
- “Die Wes-Kaapse Provinsiale Tenderraad behou die reg voor om nie die laagste tender of enige tender hoegenaamd te aanvaar nie, of om slegs ’n deel van of ’n hele tender te aanvaar, binne die

policies, regulations and procedures. The price read out is the tendered price. The Board will do some calculations to bring all tendered prices to a comparative level in order to evaluate the tenders effectively. The comparative price often differs substantially from the tendered price, and the Board makes its decision based on the comparative price.”

PART IV—CONSIDERATION OF TENDERS

GENERAL

- 26.1 All tenders duly lodged are taken into consideration by the Board.
- 26.2 The Board is not obliged to accept the lowest, highest or any tender.
- 26.3 The Board may, before tenders are considered for acceptance or before a formal contract is concluded, examine and take into account the following, although not limited thereto:
- 26.3.1 the financial standing of Tenderers;
- 26.3.2 the Tenderer's good standing with the South African Revenue Service;
- 26.3.3 tenderer's financial capability to deal with possible legal action from the Province in respect of non-compliance with a specific tender if so being awarded to them;
- 26.3.4 tenderer's ability to manufacture, and/or supply goods or to render a service.
- 26.4 If legal persons tender for the supplying of supplies or services, the Board may require that they state the names and relevant qualifications of the actual people who will be responsible for the services or works or who are the directors, trustees or members of such a legal person.
- 26.5 The Board may, where a tender relates to more than one item, accept such tender in respect of any specific item or items and, subject to the provisions of regulation 29, also accept part of the specified quantity as stipulated.
- 26.6 In exceptional circumstances the Board may accept any offer for a specific supply or the rendering of a specific service to the Province or for the purchase of specific supplies from the Province, notwithstanding the fact that such offer was not made in response to a tender invitation or does not conform to the tender conditions or specifications as set out in the tender documents, provided that other Tenderers or potential Tenderers are not unduly prejudiced. The conditions under which the Board may negotiate without the formal tendering procedures include, but is not limited to:
- 26.6.1 When no suitable tenders were received in response to an advertised tender request;
- 26.6.2 When goods or services can only be supplied or rendered by a particular supplier and no reasonable alternative or substitute exists, for example for works of art, or for reasons connected with patent or copyright, or in the absence of competition for technical reasons;
- 26.6.3 When unforeseen events make it extremely urgent to obtain certain goods or services and these goods or services cannot be obtained in time by means of the formal tender procedures;
- 26.6.4 When a change of supplier would compel the Province to obtain spare parts or additional equipment or services that are not compatible or interchangeable with existing equipment or services that were obtained from an original supplier;
- 26.6.5 When the Province can buy under exceptionally advantageous conditions that only arise in the very short term. This provision covers unusual disposals by firms that are not normally suppliers and the disposal of assets of businesses in liquidation or receivership. It does not allow for routine

beperkings van die Raad se beleid, regulasies en prosedures. Die prys wat uitgelees word, is die tenderprys. Die Raad sal berekeninge doen om alle tenderpryse op 'n vergelykbare vlak te bring ten einde die tenders effektief te evalueer. Die vergelykende prys verskil dikwels wesenlik van die tenderprys, en die Raad neem sy besluit op grond van die vergelykende prys.”

DEEL IV—OORWEGING VAN TENDERS

ALGEMEEN

- 26.1 Alle tenders wat behoorlik ingedien word, word deur die Raad oorweeg.
- 26.2 Die Raad is nie verplig om die laagste, die hoogste of enige tender hoegenaamd te aanvaar nie.
- 26.3 Die Raad mag voordat tenders vir aanvaarding oorweeg word of voordat 'n formele kontrak gesluit word die volgende ondersoek en in aanmerking neem, maar is nie daartoe beperk nie:
- 26.3.1 Die finansiële stand van Tenderaars;
- 26.3.2 Die Tenderaar se status by die Suid-Afrikaanse Inkomstediens;
- 26.3.3 Die Tenderaar se finansiële vermoë om moontlike regstappe van die Provinsie ten opsigte van nievoldoening aan 'n spesifieke tender te hanteer, indien dit aan hom toegeken word;
- 26.3.4 Die Tenderaar se vermoë om goedere te vervaardig of te lewer of 'n diens te lewer.
- 26.4 Indien regspersone tender om leweransies te maak of dienste te lewer, kan die Raad vereis dat hulle die name en toepaslike kwalifikasies vermeld van die mense wat werklik vir die dienste of werke verantwoordelik sal wees of wat die direkteure, trustees of lede van sodanige regspersoon is.
- 26.5 Die Raad mag, indien 'n tender op meer as een item betrekking het, sodanige tender ten opsigte van enige spesifieke item of items aanvaar en, behoudens die bepalings van regulasie 29, ook deel van die gespesifiseerde hoeveelheid aanvaar soos gestipuleer.
- 26.6 In uitsonderlike omstandighede mag die Raad enige aanbod vir 'n spesifieke lewering of die lewering van 'n spesifieke diens aan die Provinsie of vir die aankoop van spesifieke leweransies van die Provinsie aanvaar, nieteenstaande die feit dat sodanige aanbod nie in reaksie op die aanva van 'n tender gemaak is nie of nie aan die tendervoorwaardes of spesifikasies voldoen soos in die tenderdokumente uiteengesit nie, met dien verstande dat ander Tenderaars of potensiële Tenderaars nie onbehoorlik benadeel word nie. Die voorwaardes waarop die Raad sonder die formele tenderprosedures mag onderhandel, sluit die volgende in, maar is nie daartoe beperk nie:
- 26.6.1 Indien geen geskikte tenders in reaksie op 'n geadverteerde tenderuitnodiging ontvang is nie;
- 26.6.2 Indien goedere of dienste slegs deur 'n spesifieke verskaffer verskaf of gelewer kan word en geen redelike alternatief of plaasvervanger bestaan nie, byvoorbeeld vir kunswerke, of om redes wat met patent- of kopiereg verband hou, of in die afwesigheid van mededinging om tegniese redes;
- 26.6.3 Indien onvoorsiene gebeure dit uiters dringend maak om sekere goed of dienste te verkry en hierdie goed of dienste nie betyds deur middel van die formele tender prosedures verkry kan word nie;
- 26.6.4 Indien 'n verandering van verskaffer die Provinsie sou dwing om onderdele of bykomende toerusting of dienste te verkry wat nie saambuikbaar of uitruilbaar met bestaande toerusting of dienste is wat van 'n oorspronklike verskaffer verkry is nie;
- 26.6.5 Indien die Provinsie op besonder voordelige voorwaardes kan koop wat slegs op die baie kort termyn ontstaan. Hierdie bepaling dek buitengewone vervreemdings deur firmas wat nie normaalweg verskaffers is nie en die vervreemding van bates van ondernemings in likwidasie of wat in die hande van

purchases from regular suppliers, and specifically excludes purchase of remaining stock after the expiry of a contract or from unsuccessful Tenderers.

- 26.7 The contract is concluded and becomes binding when a Tenderer's tender is accepted by the Provincial Tender Board (on signature of the letter of acceptance by an authorised person), on behalf of the Province in terms of the Law, before the validity period has expired.
- 26.8 Any decision by the Board regarding the awarding of a contract shall be final and on written request the Secretariat will provide reasons for the decision of the Board without revealing any proprietary information of any Tenderer.
- 26.9 In comparing tenders, the prices are brought to a comparative level by deducting preferences and other benefits and adding delivery and other costs, where applicable. Implied contract price adjustments are taken into account.

PREFERENCES

- 27.1 Tender price preferences are taken into account when calculating the comparative price in terms of regulation 26.9, and these preferences do not affect the tendered price.
- 27.2 The Board will determine its preference procurement policy and implement such within the framework determined by the Preference Procurement Policy Framework Act, 2000 (Act 5 of 2000) and the regulations thereto.
- 27.3 Such preference procurement policy will be promulgated by the Minister of Finance as contemplated in section 10 of the Law.
- 27.4 Where registration is necessary to qualify for these preferences the necessary documentation will be obtainable from the Secretariat.
- 27.5 Where doubt exists regarding any of the statements made in support of a preference claim, documentary proof may be called for in substantiation of the statements.

EQUAL TENDERS

28. Subject to regulation 27, after tenders have been brought to a comparative level, the Board shall draw lots to decide the award, in the event of equal tenders.

QUANTITIES OTHER THAN THOSE SPECIFIED

- 29.1 If a tender is based on quantities as defined in regulation 9 supra and the tender is accepted for a quantity other than that called for or offered, the Tenderer is given the option of refusing acceptance, provided the quantity required is less than that for which he has tendered in the case of quantities based on regulation 9.1.2., provided further that if the tender is accepted for a larger quantity than was tendered for, only the excess may be refused in the case of quantities based on regulation 9.1.1 or in cases based on regulation 9.1.2.
- 29.2 Written notification of rejection of the changed quantities shall be received from the Tenderer within 14 days of the date on which he was informed of the change, failing which he will be deemed to have accepted thereto.

NOTIFICATION OF ACCEPTANCE

- 30.1 Successful Tenderers shall be notified by registered post of the acceptance of their tenders.
- 30.2 With the exception of period contracts, the undermentioned particulars of the successful Tenderer are normally published in the Government Tender Bulletin for general information:
- 30.2.1 Name of the Contractor;
- 30.2.2 the relevant price and delivery basis;

'n likwidateur is. Dit maak nie voorsiening vir roetine aankope van gereelde verskaffers nie, en sluit spesifiek die aankoop van oorblywende voorraad na die verstryking van 'n kontrak of vanaf onsuksesvolle Tenderaars uit;

- 26.7 'n Kontrak kom tot stand en raak bindend wanneer 'n Tenderaar se tender aanvaar word deur die Provinsiale Tender Raad (by ondertekening van die die aanvaardingsbrief deur 'n bevoegde persoon) namens die Provinsie in terme van die Wet, voor verstryking van die geldigheids periode.
- 26.8 Enige besluit deur die Raad met betrekking tot die toekenning van 'n kontrak is finaal en die sekretariaat moet op skriftelike versoek redes vir die besluit van die Raad verstrek sonder om enige vermoënsregtelike inligting van enige Tenderaar openbaar te maak.
- 26.9 By die vergelyking van tenders word die pryse op 'n vergelykbare vlak gebring deur voorkeure en ander voordele af te trek en aflewering- en ander koste by te tel, waar toepaslik, en geïmpliseerde kontrakprysaansuiwering word in aanmerking geneem.

VOORKEURE

- 27.1 Tenderprysvoorkeure word in aanmerking geneem wanneer die vergelykende prys ingevolge regulasie 26.9 bereken word, en hierdie voorkeure affekteer nie die tenderprys nie.
- 27.2 Die Raad sal sy voorkeurverkrygingsbeleid bepaal en implementeer binne die raamwerk bepaal deur die Wet op die Raamwerk vir Voorkeurverkrygingsbeleid, 2000 (Wet 5 van 2000) en die regulasies daarby.
- 27.3 Sodanige voorkeurverkrygingsbeleid sal deur die Minister van Finansies afgekondig word soos in artikel 10 van die Wet bedoel.
- 27.4 Indien registrasie nodig is om vir hierdie voorkeure te kwalifiseer sal die nodige dokumentasie van die Sekretariaat verkrygbaar wees.
- 27.5 Indien daar twyfel bestaan rakende enige van die stellings wat ter ondersteuning van 'n voorkeureis gemaak word, kan dokumentêre bewys ter staving van die stellings gevra word.

GELYKE TENDERS

28. Behoudens regulasie 27 moet die Raad, nadat tenders tot op 'n vergelykende vlak gebring is, in die geval van gelyke tenders die toekenning by wyse van loting bepaal.

HOEVEELHEDE BUITEN DIÉ WAT GESPEFISEER IS

- 29.1 Indien 'n tender gebaseer is op hoeveelhede soos in regulasie 9 supra omskryf en die tender aanvaar word vir 'n ander hoeveelheid as dit wat aangevra of aangebied word, word die Tenderaar die opsie gegun om aanvaarding te weier, mits die hoeveelheid wat vereis word, minder is as dié waarvoor hy getender het, in die geval van hoeveelhede gebaseer op regulasie 9.1.2, met dien verstande voorts dat indien die tender vir 'n groter hoeveelheid aanvaar word as waarvoor getender is, slegs die surplus geweier mag word in die geval van hoeveelhede gebaseer op regulasie 9.1.1 of in gevalle gebaseer op regulasie 9.1.2.
- 29.2 Skriftelike kennisgewing van weiering van die veranderde hoeveelhede moet binne 14 dae van die datum waarop die Tenderaar van die verandering ingelig is van die Tenderaar ontvang word, by gebreke waarvan hy geag word dit te aanvaar het.

KENNISGEWING VAN AANVAARDING

- 30.1 Suksesvolle Tenderaars moet per geregistreerde pos van die aanvaarding van hulle tenders in kennis gestel word.
- 30.2 Met die uitsondering van tydperkkontrakte word die ondergenoemde besonderhede van die suksesvolle Tenderaar gewoonlik ter algemene inligting in die Staatstenderbulletin gepubliseer:
- 30.2.1 Naam van die Kontrakteur;
- 30.2.2 die betrokke prys en afleweringgrondslag;

30.2.3 the brand name of the product or the name of the manufacturer, and

30.2.4 where applicable, the preferences claimed.

30.3 Where no tender has been accepted, particulars of the tenders received are not made public.

ADDITIONAL INFORMATION

31.1 Tenders are not available for perusal by the public, but, at the written request of a Tenderer or interested party, the following particulars may be furnished where the information has not been published in the Government Tender Bulletin.

31.1.1 the names and addresses of all Tenderers;

31.1.2 the prices and basis of delivery offered by all Tenderers;

31.1.3 the brand name of the product and the name of the manufacturer, if available, in respect of the accepted tender only, and

31.1.4 where applicable, the preference percentages claimed by the successful Tenderer.

31.1.5 In addition to the information provided for in regulation 31.1, any further information may be furnished as deemed necessary by the Board, and as guided by the applicable legislation, the Constitution and relevant case law.

31.1.6 The Board may withhold information if the release or publication of the information:

31.1.6.1 will impede law enforcement; or

31.1.6.2 will be contrary to the public interest; or

31.1.6.3 will harm the legitimate interests of the Board or the Province; or

31.1.6.4 might hinder fair competition between suppliers, Tenderers or Contractors.

PART V—ADMINISTRATION OF CONTRACTS

PROCUREMENT & PACKING

ORDERS AND DELIVERY NOTES

32.1 Supplies shall be delivered and services rendered only in terms of a contract or upon receipt of a written official order from the department concerned, and accounts shall be rendered as indicated in the order or contract, as the case may be.

32.2 The Province shall on taking delivery of the supplies or any part thereof, acknowledge receipt by signature by a competent official of a delivery note, which delivery note shall be prima facie proof of the delivery thereof. The supplier shall specify in the delivery note the supplies delivered, or attach thereto an inventory of the items delivered.

RIGHT TO PROCURE EXTRANEOUSLY OF THE CONTRACT

33.1 The right is reserved to procure extraneously of the contract small quantities and/or minor essential services in the event of:

33.1.1 an emergency arising;

33.1.2 the Contractor's point of supply not situated near or at the location where the supplies are required;

33.1.3 the Contractor's services not being readily available.

33.2 No provision in a contract shall be deemed to prohibit the obtaining of supplies or services from a Government department or a local authority.

30.2.3 die handelsnaam van die produk of die naam van die fabrikant, en

30.2.4 waar toepaslik, die voorkeure wat geëis word.

30.3 Indien geen tender aanvaar is nie, word besonderhede van die tenders wat ontvang is, nie openbaar gemaak nie.

BYKOMENDE INLIGTING

31.1 Tenders is nie beskikbaar ter insae van die publiek nie, maar die volgende besonderhede mag, op skriftelike versoek van 'n Tenderaar of belanghebbende party, verstrek word indien die inligting nie in die Staatstenderbulletin gepubliseer is nie:

31.1.1 die name en adresse van alle Tenderaars;

31.1.2 die pryse en aflewingsgrondslag aangebied deur alle Tenderaars;

31.1.3 die handelsnaam van die produk en die naam van die fabrikant, indien beskikbaar, maar slegs ten opsigte van die aanvaarde tender, en

31.1.4 indien toepaslik, die voorkeurpersentasies geëis deur die suksesvolle Tenderaar.

31.1.5 Benewens die inligting waarvoor in regulasie 31.1 voorsiening gemaak word, mag enige verdere inligting verstrek word soos nodig geag deur die Raad, gelei deur die toepaslike wetgewing, die Grondwet en die toepaslike reg soos deur die howe ontwikkel.

31.1.6 Die Raad mag inligting weerhou indien die vrystelling of publikasie van die inligting:

31.1.6.1 wetstoepassing sal belemmer; of

31.1.6.2 strydig met die openbare belang sal wees; of

31.1.6.3 die regmatige belange van die Raad of die Provinsie sal skaad; of

31.1.6.4 regverdige mededinging tussen verskaffers, Tenderaars of Kontrakteurs kan verhinder.

DEEL V—ADMINISTRASIE VAN KONTRAKTE

VERKRYGING EN VERPAKKING

BESTELLINGS EN AFLEWERINGSBRIEWE

32.1 Leweransies en dienste moet slegs ingevolge 'n kontrak of by ontvangs van 'n skriftelike amptelike bestelvorm van die betrokke departement gelewer word, en rekeninge moet voorsien word soos aangedui in die bestelling of kontrak, na gelang van die geval.

32.2 Die Provinsie moet by ontvangs van die leweransies of enige deel daarvan ontvangs erken by wyse van ondertekening deur 'n bevoegde amptenaar van 'n aflewingsbrief, welke aflewingsbrief prima facie-bewys van die aflewering daarvan sal wees. Die verskaffer moet die leweransies wat afgelewer is in die aflewingsbrief spesifiseer, of 'n inventaris van die items wat afgelewer is daarby aanheg.

REG OM VERKRYGINGS BUIE DIE KONTRAK TE DOEN

33.1 Die reg word voorbehou om buite die kontrak klein hoeveelhede en/of geringe noodsaaklike dienste te verkry indien:

33.1.1 'n noodgeval ontstaan;

33.1.2 die Kontrakteur se punt van lewering nie geleë is naby of op die plek waar die leweransies vereis word nie;

33.1.3 die Kontrakteur se dienste nie gereedlik beskikbaar is nie.

33.2 Geen bepaling in 'n kontrak sal geag word die verkryging van leweransies of dienste van 'n Staatsdepartement of 'n plaaslike owerheid te verbied nie.

PACKING, PACKING MATERIAL AND CONTAINERS

- 34.1 Unless otherwise specifically provided for in a contract, the Contractor is responsible for packing supplies at his own cost and in such a manner as to ensure packaging is secure, durable and suitable having regard to the supplies and the purpose of the packaging.
- 34.2 Unless otherwise agreed no charge shall be allowed for packing material or containers and such material or containers shall not be returned to the Contractor.
- 34.3 Where provision is expressly made in a contract for the return of packing material or containers, such packing material or containers shall be returned at the Contractor's expense. Returnable packing material or containers shall be invoiced to the Contractor at the prices given in the contract and full credit shall be allowed therefore within 30 days after receipt of a department's claim supported by a copy of the freight transit order irrespective of whether they are returnable to the Contractor or to a third party.
- 34.4 The weight of bags, containers or packing material is deemed not to form part of the gross weight of the supplies and will be deducted therefrom, unless already brought into account.
- 34.5 The Contractor shall:
- 34.5.1 Ensure that packing materials and containers used conform to the standards of the contract, order or the relevant transport services used and the Contractor indemnifies the Province and its employees against any loss, breakage or damage occasioned as a result of packaging materials or containers not conforming to such standards;
- 34.5.2 Insure the supplies, at the request of the Board, at an insurance company as contemplated in regulation 52.1.

PARTICULARS OF SUPPLIES AND SERVICES

35. The Contractor shall furnish full particulars of supplies delivered or services executed, within 14 days of being requested to do so. If he fails to do so, the Province may, without prejudice to any other rights which it may have, institute inquiries at the expense of the Contractor to obtain the required particulars.

PRICES & PRICE ADJUSTMENTS**PRICE LISTS**

36. Price lists which form part of a contract shall not be amended without the prior written approval of the Board.

FIRM PRICES

37. If the contract is awarded on the basis of firm prices and during the contract period—
- (i) a customs or excise duty or any other duty, levy or tax (excluding any anti-dumping and countervailing duties or similar duties), is introduced in terms of any Act or regulation, or
- (ii) any such duty, levy or tax is legally changed or abolished, the said prices shall be adjusted accordingly.

NON-FIRM PRICES

- 38.1 In respect of any factors which demonstrably have a direct influence on the production cost of the supplies or the rendering cost of services for which have been tendered on the basis of non-firm prices, price adjustments which take effect during the contract period may be allowed with effect from the date of the change in cost and founded on the actual direct change in the cost as used in the calculation of the tender price, in addition to those provided for in this regulation.

VERPAKKING, VERPAKKINGSMATERIAAL EN HOUERS

- 34.1 Tensy daar spesifiek anders in 'n kontrak bepaal word, is die Kontrakteur verantwoordelik vir die verpakking van leweransies op sy eie koste en op so 'n wyse dat dit verseker dat die verpakking veilig, duursaam en geskik is met betrekking tot die leweransies en die doel van die verpakking.
- 34.2 Tensy daar anders ooreengekom is, word geen koste vir verpakingsmateriaal of houers toegelaat nie, en sodanige materiaal word nie aan die Kontrakteur terugbesorg nie.
- 34.3 Indien daar uitdruklik in 'n kontrak vir die terugsending van verpakingsmateriaal of houers voorsiening gemaak word, sal sodanige verpakingsmateriaal of houers op die Kontrakteur se koste teruggestuur word. Terugsendbare verpakingsmateriaal of houers moet aan die Kontrakteur gefaktoreer word teen die pryse wat in die kontrak aangegee word en volle krediet moet daarvoor toegelaat word binne 30 dae na ontvangs van 'n departement se eis, ondersteun deur 'n kopie van die vragtransitobrief, ongeag of dit aan die Kontrakteur of aan 'n derde party terugsendbaar is.
- 34.4 Daar word geag dat die gewig van sakke, houers of verpakingsmateriaal nie deel uitmaak van die bruto gewig van die leweransies nie en dit sal daarvan afgetrek word, tensy dit reeds in berekening gebring is.
- 34.5 Die Kontrakteur moet:
- 34.5.1 Verseker dat die verpakingsmateriaal en houers wat gebruik word ooreenstem met die standaard van die kontrak, bestelling of toepaslike vervoerdienste waarvan gebruik gemaak word, en die Kontrakteur vrywaar die Provinsie en sy werknemers teen enige verlies, breekskade of skade wat die gevolg is van verpakingsmateriaal of houers wat nie met sodanige standaard ooreenstem nie;
- 34.5.2 Die leweransies, op versoek van die Raad, verseker by 'n versekeringsmaatskappy soos in regulasie 52.1 bedoel.

BESONDERHEDE VAN LEWERANSIES EN DIENSTE

35. Die Kontrakteur moet binne 14 dae nadat hy versoek word om dit te doen volledige besonderhede verskaf van leweransies of dienste wat gelewer is. Indien hy versuim om dit te doen mag die Provinsie sonder benadeling van enige ander regte waaroor hy beskik, ondersoek instel om die nodige besonderhede te verkry, op onkoste van die Kontrakteur.

PRYSE EN PRYSAANSUIWERINGS**PRYSLYSTE**

36. Pryslyste wat deel van 'n kontrak uitmaak, mag nie sonder voorgaande skriftelike goedkeuring van die Raad gewysig word nie.

VASTE PRYSE

37. Indien die kontrak op die grondslag van vaste pryse toegeken word en daar gedurende die kontraktydperk—
- (i) 'n doeane- of aksynsbelasting of enige ander heffing of belasting (uitgesonderd enige antidumping- en kompenserende of soortgelyke belasting) ingevolge enige wet of regulasie ingestel word, of
- (ii) enige sodanige heffing of belasting volgens wetgewing verander of afgeskaf word, moet die genoemde pryse dienoreenkomstig aangesuiwer word.

NIEVASTE PRYSE

- 38.1 Ten opsigte van enige faktore wat aantoonbaar 'n regstreekse invloed het op die produksiekoste van die leweransies of die leweringskoste van dienste waarvoor daar op die grondslag van nievaste pryse getender is, kan prysaansuiwerings wat gedurende die kontraktydperk in werking tree, toegelaat word met ingang van die datum van die verandering in koste en op grond van die werklike regstreekse verandering in die koste soos in die berekening van die tenderprys gebruik, benewens dit waarvoor daar in hierdie regulasies voorsiening gemaak word.

- 38.2 Where the Contractor himself is the manufacturer of the supplies or the provider of the service, or where he is the accredited agent of the manufacturer or the provider, evidence in support of the price adjustments claimed in terms of regulation 38.1, shall be produced on demand.
- 38.3 As an alternative to regulation 38.1 the Tenderer may specify a formula on the tender form which adjust prices in accordance with published indices. However, the adjustment formula shall provide for a minimum fixed element of at least 15% of the price which shall not be subject to adjustment.
- 38.4 Where the Contractor is not the manufacturer of the supplies or the provider of the service, or where he is not the accredited agent of the manufacturer or the provider, any price adjustment shall be based on the increase or reduction to the Contractor in the nett cost of the supplies on which the tender price was based. When any such increase or reduction in costs occurs, the Contractor shall submit copies of the quotation or price list with reference to which he calculated his tender prices, as well as the revised quotation or price list on which his claim is based.

RATES OF EXCHANGE

- 39.1 Where the whole or a portion of the tendered price may be affected by the revaluation of currencies or any fluctuation in the rate of exchange, the Tenderer shall, in accordance with the tender requirements, state in his tender the amount to be paid in foreign currencies or to be remitted abroad, as well as the rate of exchange applied in the conversion of that amount into South African currency in calculating the tender price, and if the contract is completed within the contract period, any increase or reduction in the relevant amount as a result of any fluctuation in the rate of exchange or revaluation of currencies shall, irrespective of whether the price is firm or not, be for the account of the Province, subject to the following conditions:
- 39.1.1 Where payment to the Contractor is to be made in the Republic and he is required to remit part or all of the amount abroad, the contract amount in South African currency will be paid to the Contractor less, or plus, an amount, as specified on the Contractor's invoice and supported by the necessary proof, representing any change in the exchange rate—
- 39.1.1.1 which may have occurred between the date of conversion to South African Rand as reflected in the tender documents and the date of the invoice, provided that the invoice date is within 10 days of the date of delivery, and
- 39.1.1.2 any further fluctuation in the rate of exchange which may occur between the invoice date and the actual date of remittance abroad, shall be paid by the Province to the Contractor or by the Contractor to the Province provided that further fluctuation in the exchange rate is more than 1,0% and if the remittance is made within 10 days of the date of the cheque issued in payment.
- 39.1.2 Where it is required of the Contractor to remit part or all of the amount abroad before he can invoice the Province and this is indicated in his tender and subsequently separately substantiated, the date of such remittance will be regarded as the date in respect of which the adjustments in terms of regulation 39.1.1 are to be made.
- 39.1.3 All rate of exchange claims shall be accompanied by the following documents and failure to comply with this condition may invalidate claims:
- 39.1.3.1 In the case of regulation 39.1.1.1, a copy of the relevant invoice from the foreign supplier;
- 39.1.3.2 In the case of regulation 39.1.1.2, a copy of the relevant invoice from the foreign supplier for reconciliation with the bank remittance voucher and a copy of the bank remittance voucher;

- 38.2 Indien die Kontrakteur self die fabrikant van die leweransies of die verskaffer van die diens is, of indien hy die geakkrediteerde agent van die fabrikant of die verskaffer is, moet bewys ter ondersteuning van die prysaansuiwering wat ingevolge regulasie 38.1 geëis word, op versoek gelewer word.
- 38.3 As 'n alternatief tot regulasie 38.1 kan die Tenderaar op die tendervorm 'n formule spesifiseer wat pryse in ooreenstemming met gepubliseerde indekse aansuiwer. Die aansuiweringformule moet egter voorsiening maak vir 'n minimum vaste element van minstens 15% van die prys, wat nie aan aansuiwering onderhewig is nie.
- 38.4 Indien die Kontrakteur nie die fabrikant van die leweransies of die verskaffer van die diens is nie, of indien hy nie die geakkrediteerde agent van die fabrikant of die verskaffer is nie, moet enige prysaansuiwering gebaseer word op die verhoging of vermindering vir die Kontrakteur in die netto koste van die leweransies waarop die tenderprys gebaseer is. Indien enige sodanige verhoging of verlaging in koste voorkom, moet die Kontrakteur kopieë van die kwotasie of pryslys met verwysing waarna hy sy tenderpryse bereken het, indien, asook die hersiene kwotasie of pryslys waarop sy eis gebaseer word.

WISSELKOERSE

- 39.1 Indien die tenderprys in die geheel of gedeeltelik beïnvloed kan word deur die herwaardasie van geldeenhede of enige skommeling in die wisselkoers, moet die Tenderaar, ooreenkomstig die tendervereistes, in sy tender die bedrag vermeld wat in buitelandse geldeenhede betaalbaar is of na die buiteland oorgestuur moet word, sowel as die wisselkoers wat by die omskakeling van daardie bedrag in 'n Suid-Afrikaanse geldeenheid in die berekening van die tenderprys toegepas word, en indien die kontrak binne die kontraktyperk voltooi word, moet enige verhoging of verlaging in die betrokke bedrag as gevolg van enige skommeling in die wisselkoers of herwaardasie van geldeenhede, ongeag of die prys vas is al dan nie, vir die rekening van die Provinsie wees, onderhewig aan die volgende voorwaardes:
- 39.1.1 Indien betaling aan die Kontrakteur in die Republiek gemaak moet word en daar van hom vereis word om 'n deel van die hele bedrag na die buiteland te remitteer, moet die kontrakbedrag in die Suid-Afrikaanse geldeenheid aan die Kontrakteur betaal word, minus, of plus, 'n bedrag soos gespesifiseer in die Kontrakteur se faktuur en ondersteun deur die nodige bewyse wat enige verandering in die wisselkoers verteenwoordig—
- 39.1.1.1 wat kon plaasgevind het tussen die datum van omskakeling in Suid-Afrikaanse rand soos in die tenderdokumente weerspieël en die datum van die faktuur, met dien verstande dat die faktuurdatum binne 10 dae van die afleweringdatum is, en
- 39.1.1.2 enige verdere skommeling in die wisselkoers wat tussen die faktuurdatum en die werklike datum van buitelandse remise plaasvind, moet deur die Provinsie aan die Kontrakteur of deur die Kontrakteur aan die Provinsie betaal word indien die verdere skommeling in die wisselkoers meer as 1,0% is en indien die remise gedoen word binne 10 dae na die datum van die tjek wat ter betaling uitgereik word.
- 39.1.2 Indien daar van die Kontrakteur vereis word om 'n deel van of die hele bedrag in die buiteland te remitteer voordat hy die Provinsie kan faktureer en dit in sy tender aangedui en daarna afsonderlik gestaaf is, word die datum van sodanige remise besonder as die datum ten opsigte waarvan die aansuiwering ingevolge regulasie 39.1.1 gemaak moet word.
- 39.1.3 Alle wisselkoerseise moet vergesel gaan van die volgende dokumente en versuim om aan hierdie voorwaarde te voldoen, kan eise ongeldig maak:
- 39.1.3.1 In die geval van regulasie 39.1.1.1, 'n kopie van die toepaslike faktuur van die buitelandse verskaffer;
- 39.1.3.2 In die geval van regulasie 39.1.1.2, 'n kopie van die toepaslike faktuur van die buitelandse verskaffer vir rekonsiliasie met die bankremisebewys en 'n kopie van die bankremisebewys;

39.1.3.3 If amounts that are not proper to a specific order are included in the remittance abroad, documentary proof or an audited certificate that substantiates the inclusion of the amount;

39.1.4 No adjustment shall be made in respect of any amount or percentage of the tender price which was remitted abroad and which exceeds the amount which, as contemplated in regulation 39.1, is indicated in the tender for that purpose.

39.1.5 When the amount remitted abroad constitutes a larger or smaller amount or percentage of the tender price than that indicated for that purpose in the tender in accordance with regulation 38, and the Contractor, as a result thereof obtains a financial benefit, such benefit shall devolve upon the Province and shall, where applicable, be brought into consideration in computing any claim for compensation.

39.2 If it is not a condition of tender that the amount which the Contractor will have to pay abroad and the relevant rate of exchange at which the amount was converted to South African currency should be indicated in the tender, price adjustments in respect of fluctuations in the rate of exchange shall be affected only when a devaluation or a revaluation of currencies occurs and satisfactory documentary proof is submitted, provided that the Board may in such cases cancel the contract and make other arrangements for obtaining the supplies.

39.3 In the case of period contracts, the tender price referred to in regulations 39.1 and 39.2 shall refer to the relevant contracted prices for each consignment separately.

PRICE ADJUSTMENTS: DOCUMENTARY PROOF AND PERIOD FOR CLAIMS

40.1 The adjustment in price as contemplated in regulations 37, 38.1 to 38.4 and 39.1 to 39.3 shall cover only the period between the closing date of a tender and the final delivery date in terms of the contract.

40.2 Documentary proof of the price adjustments claimed as contemplated in regulations 37, 38.1 to 38.4 and 39.3 and the effect thereof on the contract price shall be submitted by the Contractor together with his claim, to the satisfaction of the Board.

40.3 Claims against the Province shall, unless otherwise authorised by the Board, be proved to the satisfaction of the Board as soon as possible, but in any case not later than the following:

40.3.1 In the case of period contracts, 90 days after the change in cost or the date of advice of acceptance of the tender, whichever date is the later, in which case the prices may be backdated to the date of change in cost. If a claim is received after 90 days, the prices will be backdated only to the date on which the claim was proved to the satisfaction of the Board.

40.3.2 In the case of non-period contracts, 90 days from the date on which the firm contractual delivery period expired if the contractual delivery period was adhered to. If he does not claim within 90 days, the Contractor shall forfeit his claim to a price adjustment unless otherwise decided by the Board.

40.4 In cases where a price adjustment is in favour of the Province such favourable difference shall on demand be paid forthwith by the Contractor to the Province or the Province may deduct such amounts from moneys which may otherwise be due to the Contractor in regard to supplies or services which he delivered or rendered or is to deliver or render in terms of the contract or any other contract or any other amount which may be due to him.

40.5 If delivery takes place within the contracted delivery period, the contract price ruling at date of delivery shall apply. Deliveries shall not be withheld for the purpose of benefiting from price increases.

39.1.3.3 Indien bedrae wat nie behoorlik by 'n spesifieke bestelling pas nie in die buitelandse remisie ingesluit word, dokumentêre bewys of 'n geouditeerde sertifikaat wat die insluiting van die bedrag staaf;

39.1.4 Geen aansuiwering word gemaak ten opsigte van enige bedrag of persentasie van die tenderprys wat in die buiteland geremitteer is en wat die bedrag oorskry wat, soos in regulasie 39.1 bedoel, vir daardie doel in die tender aangetoon word nie.

39.1.5 Indien die bedrag wat in die buiteland geremitteer word 'n groter of kleiner bedrag of persentasie van die tenderprys uitmaak as dit wat vir daardie doel ooreenkomstig regulasie 38 in die tender aangetoon word en die Kontrakteur as gevolg daarvan 'n finansiële voordeel verkry, moet sodanige voordeel op die Provinsie oorgaan en, indien toepaslik, in aanmerking geneem word by die berekening van enige eis om vergoeding.

39.2 Indien dit nie 'n tendervoorwaarde is dat die bedrag wat die Kontrakteur in die buiteland sal moet betaal en die toepaslike wisselkoers waarteen die bedrag in Suid-Afrikaanse geldeenheid omskep is in die tender aangetoon moet word nie, word prysaansuiwerings ten opsigte van skommelings in die wisselkoers slegs beïnvloed indien 'n devaluasie of herwaardasie van geldeenhede plaasvind en bevestigende dokumentêre bewyse ingedien word, met dien verstande dat die Raad in sodanige gevalle die kontrak mag kanselleer en ander reëlings vir die verkryging van die leweransies mag tref.

39.3 In die geval van tydperkkontrakte verwys die tenderprys waarna in regulasies 39.1 en 39.2 verwys word na die toepaslike gekontrakteerde pryse vir elke afsonderlike besending.

PRYSAANSUIWERINGS: DOKUMENTÊRE BEWYS EN TYDPERK VIR EISE

40.1 Die prysaansuiwerings soos in regulasies 37, 38.1 tot 38.4 en 39.1 tot 39.3 bedoel, dek slegs die tydperk tussen die sluitingsdatum van 'n tender en die finale aflewingsdatum ingevolge die kontrak.

40.2 Dokumentêre bewys van die prysaansuiwerings geëis soos in regulasie 37, 38.1 tot 38.4 en 39.3 bedoel en die uitwerking daarvan op die kontrakprys moet deur die Kontrakteur saam met sy eis ingedien word, tot die tevredenheid van die Raad.

40.3 Eise teen die Provinsie moet, tensy anders deur die Raad gemagtig, so gou moontlik tot die tevredenheid van die Raad bewys word, maar in elk geval nie later nie as die volgende:

40.3.1 In die geval van tydperkkontrakte, 90 dae na die verandering in koste of die datum van kennisgewing van aanvaarding van die tender, watter datum ook al die laaste is, in welke geval die pryse tot die datum van verandering in koste teruggedateer mag word. Indien 'n eis na 90 dae ontvang word, word die pryse slegs teruggedateer tot die datum waarop die eis tot die tevredenheid van die Raad bewys is.

40.3.2 In die geval van nietydperkkontrakte, 90 dae vanaf die datum waarop die vaste kontraktuele afleweringstydperk verstryk het indien daar by die kontraktuele afleweringstydperk gehou is. Indien hy nie binne 90 dae eis nie, doen die Kontrakteur afstand van sy eis tot 'n prysaansuiwering, tensy die Raad anders besluit.

40.4 In gevalle waar 'n prysaansuiwering ten gunste van die Provinsie is, moet sodanige gunstige verskil onmiddellik op aanvraag deur die Kontrakteur aan die Provinsie betaal word, of die Provinsie mag sodanige bedrae aftrek van gelde wat andersins aan die Kontrakteur verskuldig kan wees ten opsigte van leweransies of dienste wat hy gemaak of gelewer het of ingevolge die kontrak of enige ander kontrak of enige ander bedrag wat aan hom verskuldig mag wees.

40.5 Indien aflewering binne die gekontrakteerde afleweringstydperk plaasvind, geld die kontrakprys wat op die datum van aflewering heers. Aflewering mag nie teruggehou word met die doel om uit prysverhogings voordeel te trek nie.

40.6 The Board shall have the discretion to approve price adjustments.

PAYMENT

PAYMENT FOR SUPPLIES AND SERVICES

41.1 Unless determined otherwise in a contract or order, all payments due to Contractors shall be settled by the Province within 30 days from date of receipt of all the required documentation, provided that such documentation is correct in every respect.

41.2 All tendered prices shall include Value Added Tax, where applicable, unless specifically excluded during the invitation of the tender.

41.3 Payment shall be made to the Contractor only. In the event of a person other than the Contractor claiming payment, such person shall provide his authority to receive payment and the Contractor shall confirm in writing that he gave such authority and that payment can be claimed in terms thereof, before the Board shall approve such payment.

41.4 Queries regarding payment or non-payment of accounts shall be directed to the relevant official of the department concerned.

PAYMENT OF DUTIES, LEVIES AND TAXES

42. A Contractor for projects in the Republic shall pay all relevant duties, levies and taxes which may be due on the importation into the Republic of supplies and purchases and further indemnifies the Province against any liability for the payment of such duties, levies and taxes. If so required by the Board, a Contractor must indicate the gross value of the relevant purchases and also furnish the necessary proof that all such duties, levies and taxes have been paid.

STAMP DUTY, BANK CHARGES, ETC.

43. Unless the contract states otherwise the Contractor shall be liable for all stamp duties, bank charges, bank interest and other like charges incidental to the contract or order.

QUALITY & INSPECTION

QUALITY

44.1 Goods supplied and services rendered shall be in accordance with, and the Contractor guarantees that they are identical in all respects to, the samples, patterns, drawings and specifications stipulated in the contract or order and unless otherwise specified in the contract or order, supplies shall be new and unused. Where grades and brands are specified, such grades and brands only shall be supplied unless the contract or order stipulates otherwise.

44.2 Where a tender request calls for a supply of services according to a standard specification of the South African Bureau of Standards, the Tenderer shall take cognisance of the provision of section 15(6), (7) and (8) of the Standards Act, 1982 (Act 30 of 1982).

GUARANTEE

45.1 Unless the contract or order stipulates otherwise, the Contractor shall guarantee for a period of twelve months that no faulty material or workmanship was used in the manufacture of supplies or in the execution of services and that the finish is not defective, notwithstanding the fact that all or some of the material was supplied by subcontractors. Should the materials, supplies or services be defective the Province may, without prejudice to any other rights it may have, demand from the Contractor to replace the materials or supplies and restore or repair the services and the Contractor will do so within a reasonable time and without additional cost to the Province.

45.2 The period of the guarantee shall commence on the date of receipt of the supplies by, or handing over of the service to, the department concerned or, where so specified, on the date the supplies or service are brought into commission.

40.6 Die Raad het 'n diskresie om prysaansuiwerings goed te keur.

BETALING

BETALING VIR LEWERANSIES EN DIENSTE

41.1 Tensy daar anders in die kontrak of bestelling vermeld word, moet alle betalings verskuldig aan Kontrakteurs binne 30 dae van die datum van ontvangs van al die vereiste dokumentasie deur die Provinsie gemaak word, met dien verstande dat sodanige dokumentasie in alle opsigte korrek is.

41.2 Alle tenderpryse moet Belasting op Toegevoegde Waarde insluit, indien toepaslik, tensy dit spesifiek gedurende die uitnodiging van tenders uitgesluit is.

41.3 Betaling word slegs aan die Kontrakteur gedoen. Indien 'n ander persoon as die Kontrakteur betaling eis, moet sodanige persoon sy magtiging toon om betaling te ontvang en moet die Kontrakteur skriftelik bevestig dat hy sodanige magtiging verleen het en dat die betaling ingevolge hiervan geëis mag word, alvorens die Raad sodanige betaling sal goedkeur.

41.4 Navrae met betrekking tot betaling of nie-betaling van rekeninge moet aan die toepaslike amptenaar van die betrokke departement gerig word.

BETALING VAN AKSYNS, HEFFINGS EN BELASTINGS

42. 'n Kontrakteur vir projekte in die Republiek moet alle toepaslike aksyns, heffings en belastinge betaal wat verskuldig kan wees by die invoer in die Republiek van leweransies en aankope, en vrywaar verder die Provinsie teen enige aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige aksyns, heffings en belastinge. Indien die Raad aldus vereis, moet 'n Kontrakteur die bruto waarde van die toepaslike aankope aantoon en ook die nodige bewys voorsien dat alle sodanige aksyns, heffings en belastinge betaal is.

SEËLREG, BANKKOSTE, ENS.

43. Tensy die kontrak anders bepaal, is die Kontrakteur aanspreeklik vir alle seëlregte, bankkoste, bankrente en ander soortgelyke toevallige onkoste verbonde aan die kontrak of bestelling.

KWALITEIT EN INSPEKSIE

KWALITEIT

44.1 Goed wat verskaf en dienste wat gelewer word, moet in ooreenstemming wees met, en die Kontrakteur waarborg dat hulle in alle opsigte identies is aan, die monsters, patrone, tekeninge en spesifikasies wat in die kontrak of bestelling gestipuleer is, en tensy daar anders in die kontrak of bestelling gespesifiseer word, moet leweransies nuut en ongebruik wees. Indien grade en handelsmerke gespesifiseer word, mag slegs sodanige grade en handelsmerke verskaf word, tensy die kontrak of bestelling anders stipuleer.

44.2 Indien 'n tenderuitnodiging 'n lewering van dienste ooreenkomstig 'n standaardspesifikasie van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde vereis, moet die Tenderaar kennis neem van die bepalinge van artikel 15(6), (7) en (8) van die Wet op Standaarde, 1982 (Wet 30 van 1982).

WAARBORG

45.1 Tensy die kontrak of bestelling anders stipuleer, moet die Kontrakteur vir 'n tydperk van 12 maande waarborg dat geen defektiewe materiaal of vakmanskap in die vervaardiging van leweransies of in die uitvoering van dienste gebruik is nie en dat die afwerking nie defektief is nie, nieteenstaande die feit dat al die materiaal of sommige daarvan deur subKontrakteurs verskaf is. Indien die materiaal, leweransies of dienste defektief is, mag die Provinsie sonder benadeling van enige ander regte waaroor hy moontlik mag beskik van die Kontrakteur vereis om die materiaal of leweransies te vervang en die dienste te herstel, en die Kontrakteur moet dit binne 'n redelike tyd en sonder bykomende koste vir die Provinsie doen.

45.2 Die tydperk van die waarborg neem 'n aanvang op die datum van ontvangs van die leweransies deur, of oorhandiging van die diens aan, die betrokke departement of, indien aldus gespesifiseer, op die datum waarop die leweransies of dienste in bedryf gestel word.

45.3 The liability of the Contractor under the guarantee shall *inter alia* also cover the free delivery to the department concerned of supplies required in replacement of defective supplies, and where parts are to be replaced the liability shall include their free installation to specification and satisfaction of the Province. The supplies and the parts so replaced or the services so rendered shall be guaranteed for a further 12 months, in accordance with regulation 45.

INSPECTIONS, TESTS AND ANALYSIS

46.1 If it is a condition of tender that supplies or services to be rendered should at any stage during production, execution or on collection be subject to inspection, tests or analysis then any costs occasioned thereby shall in all cases be for the account of the Tenderer or Contractor.

46.2 The premises of the Tenderer or Contractor shall be open, at all reasonable hours, for inspection by a representative of the Board or of an organisation or representative acting on behalf of the Province.

46.3 Inspections, tests and analysis of contract supplies may be carried out prior to despatch if the Board deems it necessary and the Contractor, if requested, shall provide all the required facilities for the inspections, tests and analysis of the supplies free of charge and shall, if requested, provide all the materials, samples, labour and available apparatus which may be required for the purpose of such inspections, tests and analysis free of charge unless otherwise specified in writing.

46.4 If there are no inspection requirements in the contract or order, but during the contract period it is decided that inspections shall be carried out, the department requesting the inspections shall make the necessary arrangements, including payment arrangements with the testing authority concerned.

46.4.1 If the inspections, tests and analysis, referred to in this regulation, indicate that the supplies are in accordance with the contract or order's requirements, the cost of the inspections, tests and analysis may be defrayed by the department concerned; otherwise the cost shall be defrayed by the Contractor. The Province shall have the right, without prejudice to any other legal remedy it may have, to deduct such costs from payments due to the Contractor under the contract or under any other contract.

46.4.2 Where the supplies or services referred to in regulation 46.4 do not comply with the contract requirements, but such supplies or services are nevertheless accepted at whatever price, the cost in connection with the inspections, tests or analysis thereof shall be defrayed by the Contractor.

46.5 Supplies and services which are referred to in the regulations 46.1 to 46.4 supra and which do not comply with the contract or order requirements may be rejected and without prejudice to any other remedies available to the Province, payment may be withheld pertaining to such rejected supplies or services.

46.6 Any supplies may on or after delivery be inspected, tested or analysed and may be rejected if found not to comply with the requirements of the contract or order. Such rejected supplies shall be held at the cost and risk of the Contractor who shall, when called upon to do so, remove them within 3 (three) business days at his own cost and forthwith substitute them with supplies which comply with the requirements of the contract. Failing such removal, the rejected supplies shall be returned at the Contractor's cost and risk. Should the Contractor fail to provide the substitute supplies forthwith, the Province may, without giving the Contractor further opportunity to substitute the rejected supplies, purchase such supplies as may be necessary at the expense of the Contractor.

46.7 Transport costs and any other expenses incidental to the rejected supplies referred to in regulations 46.1 and 46.4 shall be refunded by the Contractor.

45.3 Die aanspreeklikheid van die Kontrakteur ingevolge die waarborg dek onder andere die gratis aflewering van leweransies wat vereis word ter vervanging van defektiwe leweransies aan die betrokke departement, en indien onderdele vervang moet word, sluit die aanspreeklikheid die gratis installasie daarvan volgens die spesifikasie en tot die tevredenheid van die Provinsie in. Die leweransies en die onderdele aldus vervang of die dienste aldus gelewer, word 'n verdere 12 maande gewaarborg, ooreenkomstig regulasie 45.

INSPEKSIES, TOETSE EN ANALISE

46.1 Indien dit 'n tendervoorwaarde is dat leweransies of dienste wat gelewer word in enige stadium gedurende produksie, uitvoering of afhaal aan inspeksie, toetse of analise onderhewig is, is enige koste wat daardeur veroorsaak word in alle gevalle vir die rekening van die Tendraar of die Kontrakteur.

46.2 Die perseel van die Tendraar of Kontrakteur moet te alle redelike ure oop wees vir ondersoek deur 'n verteenwoordiger van die Raad of van 'n organisasie of verteenwoordiger wat namens die Provinsie optree.

46.3 Inspeksies, toetse en analise van kontraklewerings mag voor versending uitgevoer word indien die Raad dit nodig ag en die Kontrakteur moet, indien hy aldus versoek word, al die nodige fasiliteit vir die inspeksies, toetse en ontleding van die leweransies gratis verskaf en moet ook, indien hy aldus versoek word, al die materiaal, monsters, arbeid en beskikbare apparaat wat nodig mag wees vir die doel van sodanige inspeksies, toetse en analyses gratis voorsien, tensy daar skriftelik anders gespesifiseer word.

46.4 Indien daar geen inspeksievereistes in die kontrak of bestelling is nie maar daar gedurende die kontraktydperk besluit word dat inspeksies uitgevoer moet word, moet die departement wat die inspeksies aanvra, seker maak dat die nodige reëlings, met inbegrip van betalingsreëlings, met die betrokke toetsowerheid getref is.

46.4.1 Indien die inspeksies, toetse en ontleding waarna in hierdie regulasie verwys word, aandui dat die leweransies in ooreenstemming met die vereistes van die kontrak of bestelling is, kan die koste van die inspeksies, toetse en ontledings deur die betrokke departement betaal word; anders moet die koste deur die Kontrakteur gedek word. Die Provinsie het die reg, sonder benadeling van enige ander regs middel waaroor hy mag beskik, om sodanige koste af te trek van betalings wat ingevolge die kontrak of ingevolge enige ander kontrak aan die Kontrakteur verskuldig is.

46.4.2 Indien die leweransies of dienste waarna in regulasie 46.4 verwys word nie aan die kontrakvereistes voldoen nie, maar sodanige leweransies of dienste nogtans aanvaar word teen watter prys ook al, moet die koste in verband met die inspeksies, toetse of ontleding daarvan deur die Kontrakteur betaal word.

46.5 Leweransies en dienste waarna in regulasies 46.1 tot 46.4 supra verwys word en wat nie aan die vereistes van die kontrak of bestelling voldoen nie, kan afgekeur word en betaling met betrekking tot sodanige afgekeurde leweransies of dienste mag sonder benadeling van enige ander regs middele tot die beskikking van die Provinsie weerhou word.

46.6 Enige leweransies mag by of na aflewering geïnspekteer, getoets of ontleed word en mag afgekeur word indien daar gevind word dat dit nie aan die vereistes van die kontrak of bestelling voldoen nie, en sodanige afgekeurde leweransies word op die koste en risiko van die Kontrakteur gehou, wat, wanneer hy versoek word om dit te doen, dit binne 3 (drie) sakedae op sy eie koste moet verwyder en dit onmiddellik moet vervang deur leweransies wat aan die vereistes van die kontrak voldoen. By gebreke aan sodanige verwydering, word die afgekeurde leweransies op die Kontrakteur se eie koste en risiko teruggestuur. Indien die Kontrakteur versuim om die plaasvervangende leweransies onmiddellik te verskaf mag die Provinsie, sonder om aan die Kontrakteur verdere geleentheid te gee om die afgekeurde leweransies te vervang, enige leweransies wat nodig kan wees op die Kontrakteur se koste aankoop.

46.7 Vervoerkoste en enige ander onkoste bykomend by die afgekeurde leweransies waarna in regulasies 46.1 en 46.4 verwys word, moet deur die Kontrakteur terugbetaal word.

46.8 Where imported supplies are to be inspected before shipment, the Contractor shall notify his suppliers abroad of the conditions applicable to inspections.

46.9 If tests, inspections or analysis show that the supplies do not conform to the requirements of the contract, such failure shall be deemed a material breach of the contract. The provisions of regulations 46.1 to 46.8 supra shall not prejudice the right of the Province to cancel the contract on account of a breach of the conditions thereof, and/or to act in terms of the Law and these regulations.

SUBSTITUTION FOR LOCAL PRODUCTS

47. In the event of a contract being concluded for the supply of products produced in the Republic, a Contractor desiring to substitute imported products therefore may do so only if he obtains the prior written approval of the Board.

TRANSPORT

TRANSPORT IN THE REPUBLIC

48.1 Where a national transport service is used for the transport of supplies and the Contractor transports them by mobile containers, the surcharge for transportation in such containers as well as the extra cost for delivery to the consignee from the destination station and any other incidental charges raised by the transport service are for the Contractor's account. Where, however, in exceptional cases, the contract provides for separate charges for containers, packing or materials for packing and the supplies are, with the prior written approval from the department concerned, transported unpacked in mobile containers, the surcharge for transportation in such mobile containers, plus the extra cost for delivery to the consignee at the destination station and any other incidental charges raised by the transport service, are for the account of the Province.

48.2 Where the contract provides for despatch by rail from two or more railway stations or sidings the Province reserves the right to choose the station or siding from which the supplies are to be despatched, unless otherwise provided in the contract.

CONSIGNMENT

49. Supplies shall be consigned in the name of the Contractor or his representative, failing which, consignments may be rejected. The Contractor shall nominate his representative in writing and the nomination shall be approved in writing by the Province, both nomination and approval to take place prior to the despatch of the consignment.

SHIPPING OF SUPPLIES

50.1 It is necessary to conserve foreign exchange and since this purpose can best be served by shipping goods in vessels owned or operated by South African shipping companies or in which such companies have an interest and against bills of lading of such companies, shipping arrangements shall be made accordingly, provided that such arrangements do not result in higher costs or excessive delays.

50.2 Any Contractor who intends to make use of a vessel that is not owned or operated by a South African company, or in which such company does not have an interest, shall, to the satisfaction of the Board, produce prior evidence that the said companies cannot readily supply the desired service.

EXPORT LICENCE

51. When orders are placed for supplies in respect of which an export licence is required:

51.1 the Contractor shall not incur any direct or indirect costs in connection with the supply or despatch of such supplies before he has obtained such licence, or

51.2 if the Government of the country from which the supplies are to be exported refuses, or fails to grant such licence within three months from the placing of the order, the order

46.8 Indien ingevoerde voorraad voor verskeping geïnspekteer moet word, moet die Kontrakteur sy verskaffers oorsee van die voorwaardes wat op inspeksies van toepassing is, in kennis stel.

46.9 Indien toeste of ontledings toon dat die leweransies nie aan die vereistes van die kontrak voldoen nie, word sodanige versuim 'n wesentlike kontrakbreuk geag. Die bepalings van regulasies 46.1 tot 46.8 supra benadeel nie die regte van die Provinsie om die kontrak te kanselleer vanweë 'n verbreking van die voorwaardes daarvan nie, en/of om ingevolge die Wet en hierdie regulasies op te tree nie.

VERVANGING VAN PLAASLIKE PRODUKTE

47. Indien 'n kontrak gesluit word vir die lewering van produkte wat in die Republiek geproduseer is, mag 'n Kontrakteur wat die plaaslike produkte deur ingevoerde produkte wil vervang dit slegs doen indien hy vooraf skriftelike goedkeuring van die Raad ontvang.

VERVOER

VERVOER IN DIE REPUBLIEK

48.1 Indien 'n nasionale vervoerdiens vir die vervoer van leweransies gebruik word en die Kontrakteur dit in mobiele houers vervoer, is die ekstra bedrag vir vervoer in sodanige houers sowel as die ekstra koste vir die lewering aan die besendingsontvanger vanaf die bestemmingstasie asook enige ander toevallige koste wat deur die vervoerdiens gehef word vir die rekening van die Kontrakteur. Indien die kontrak egter in uitsonderlike gevalle voorsiening maak vir afsonderlike koste vir houers, verpakking of verpakkingsmateriaal en die leweransies, met die voorafgaande skriftelike goedkeuring van die betrokke departement, onverpak in mobiele houers vervoer word, is die bykomende bedrag vir die vervoer in sodanige mobiele houers, plus die ekstra koste vir lewering aan die besendingontvanger by die bestemmingstasie en enige ander toevallige koste wat die vervoerdiens hef, vir die rekening van die Provinsie.

48.2 Indien die kontrak voorsiening maak vir versending per spoor van twee of meer spoorwegstasies of—sylyne af, behou die Provinsie die reg voor om die stasie of sylyn waarvandaan die leweransies versend moet word, te kies, tensy daar anders in die kontrak bepaal word.

VERSENDING

49. Leweransies moet in die naam van die Kontrakteur of sy verteenwoordiger versend word, by versuim waarvan die besending afgekeur kan word. Die Kontrakteur moet sy verteenwoordiger skriftelik nomineer, die nominasie moet skriftelik deur die Provinsie goedgekeur word en die nominasie sowel as die goedkeuring moet plaasvind voordat die besending versend word.

VERSKEPING VAN LEWERINGS

50.1 Dit is nodig om valuta te bespaar en aangesien hierdie doel die beste gedien kan word deur goedere in vaartuie wat deur Suid-Afrikaanse skeepmaatskappye besit of bedryf word of waarin sodanige maatskappye 'n belang het en teen vragbriewe van sodanige maatskappye te verskeep, moet verskeppingsreëlings dienoreenkomstig getref word, mits sodanige reëlings nie tot hoër koste of uitermatige verdragings lei nie.

50.2 Enige Kontrakteur wat van plan is om gebruik te maak van 'n vaartuig wat nie deur 'n Suid-Afrikaanse maatskappy besit of bedryf word nie, of waarin sodanige maatskappy nie 'n belang het nie, moet tot die tevredenheid van die Raad vooraf bewys lewer dat die genoemde maatskappye nie geredelik die verlangde diens kan lewer nie.

UITVOERLISENSIE

51. Wanneer bestellings geplaas word vir leweransies ten opsigte waarvan 'n uitvoerlisensie vereis word:

51.1 mag die Kontrakteur geen regstreekse of onregstreekse koste in verband met die lewering of versending van sodanige leweransies aangaan alvorens hy sodanige lisensie verkry het nie, of

51.2 indien die Regering van die land waaruit die leweransies uitgevoer sal word weier of versuim om sodanige lisensie toe te staan binne drie maande nadat die bestelling geplaas

shall be deemed to be cancelled and no liability will be accepted for any loss or expenses irrespective of the nature thereof, including loss or expenditure suffered or incurred by the Contractor or any other person in respect of the production, supply, transport or delivery of such supplies.

INSURANCE

52.1 Contractors shall arrange for the insurance of supplies imported for the execution of contracts for the Province. Such insurance shall be arranged with insurance companies registered in the Republic in terms of the Insurance Act, 1943 (Act 27 of 1943) and registered and incorporated under the Companies Act, 1973 (Act 60 of 1973). The insurance shall adequately cover the transport of the supplies as well as the contents of containers used, if applicable.

52.2 If Contractors do not wish to arrange for insurance, prior written approval from the Board should be obtained.

BREACH & REMEDIES

BREACH

53.1 Should a Contractor:

53.1.1 Breach any term of the contract or agreement and fail to remedy such breach within a period of 7 (seven) days of written notice from the Province calling on it to do so; or

53.1.2 At any time fail to comply with any of the conditions of the contract or agreement; or

53.1.3 Cease or be unable for any reason whatsoever to conduct its business in an ordinary or regular manner, except in the instance of force majeure, and fails to remedy such situation within a period of 7 (seven) days of written notice from the Province calling on it to remedy the situation; or

53.1.4 Abandon, transfer, assign, cede, delegate or sublet a contract or agreement or purport to abandon, transfer, assign, cede, delegate or sublet a contract or agreement without the prior written approval of the Board; or

53.1.5 Make or give any warranty which is found to be untrue or incorrect in any respect; or

53.1.6 Furnish information on the strength of which an agreement or contract was concluded and in respect of which, after conclusion of such an agreement or contract, it is proved that such information was incorrect;

THEN and in any such events the Board, acting on behalf of the Province in terms of the Law, shall have the right, but shall not be obliged, (and without prejudice to any other rights or remedies the Province may in terms of these regulations, the contract or at law have against the Contractor):

53.2.1 to claim specific performance and damages from the Contractor in terms of the contract, and shall further have the right upon any period of delay:

53.2.1.1 in the event of a contract pertaining to supplies, to forthwith purchase supplies of a similar quality and up to the same quantity in substitution of the goods not supplied in conformity with the contract and to return any supplies later at the Contractor's expense and risk; and

53.2.1.2 in the event of a contract pertaining to services shall further have the right to forthwith arrange for the execution of the service not rendered or not rendered in conformity with the contract; or

53.2.2 To immediately cancel the contract or agreement and claim damages from the Contractor;

is, word die bestelling geag gekanselleer te wees en word geen aanspreeklikheid vir enige verlies of onkoste ongeag die aard daarvan aanvaar nie, met inbegrip van verliese of uitgawes gely of aangegaan deur die Kontrakteur of enige ander persoon ten opsigte van die produksie, verskaffing, vervoer of aflewering van sodanige leweransies.

VERSEKERING

52.1 Kontrakteurs moet reël vir die versekering van leweransies wat ingevoer word ter uitvoering van kontrakte vir die Provinsie, en sodanige versekering moet gereël word met versekeringsmaatskappye wat ingevolge die Versekeringswet van 1943 (Wet 27 van 1943) geregistreer is en wat ingevolge die Maatskappywet van 1973 (Wet 60 van 1973) geregistreer en ingelyf is. Die versekering moet die vervoer van die leweransies sowel as die inhoud van die houers wat gebruik word, indien toepaslik, toereikend dek.

52.2 Indien Kontrakteurs nie versekering wil reël nie, moet skriftelike goedkeuring vooraf van die Raad verkry word.

KONTRAKBREUK EN REGSMIDDELE

KONTRAKBREUK

53.1 Indien 'n Kontrakteur:

53.1.1 Enige bepaling van die kontrak of ooreenkoms verbreek en versuim om sodanige breuk reg te stel binne 'n tydperk van 7 (sewe) dae vanaf skriftelike kennisgewing deur die Provinsie waarin hy versoek word om dit te doen; of

53.1.2 In enige stadium versuim om enige van die voorwaardes van die kontrak of ooreenkoms na te kom; of

53.1.3 Ophou of nie in staat is nie, om enige rede hoegenaamd, om sy sake op gewone of gereelde wyse te doen, behalwe in die geval van force majeure, en versuim om sodanige situasie reg te stel binne 'n tydperk van 7 (sewe) dae vanaf skriftelike kennisgewing deur die Provinsie waarin hy versoek word om die situasie reg te stel; of

53.1.4 'n Kontrak of ooreenkoms afstand van doen, oordra, afstaan, sedeer, deleger of subkontrakteer of voorgee om 'n kontrak of ooreenkoms afstand van te doen, oor te dra, af te staan, te sedeer, te deleger of te subkontrakteer sonder die voorafgaande skriftelike goedkeuring van die Raad; of

53.1.5 Enige waarborg maak of gee wat in enige opsig gevind word onwaar of verkeerd te wees; of

53.1.6 Inligting verstrek op grond waarvan 'n ooreenkoms of kontrak gesluit is en ten opsigte waarvan daar, na sluiting van sodanige ooreenkoms of kontrak, bewys word dat sodanige inligting verkeerd was;

DAN en in enige sodanige gevalle het die Raad, handelend namens die Provinsie in terme van die Wet, die reg, maar is hy nie daartoe verplig nie, (en sonder benadeling van enige ander regte of regsmiddele waaroor die Provinsie ingevolge hierdie regulasies, die kontrak of 'n wet teen die Kontrakteur kan beskik) om:

53.2.1 Spesifieke nakoming en skadevergoeding van die Kontrakteur te eis ingevolge die kontrak, en het hy verder die reg in geval van enige tydperk van vertraging om:

53.2.1.1 in die geval van 'n kontrak met betrekking tot leweransies, om onmiddellik leweransies van 'n soortgelyke gehalte en tot dieselfde hoeveelheid aan te koop ter vervanging van die goed wat nie in ooreenstemming met die kontrak gelewer is nie en enige leweransies later op koste en risiko van die Kontrakteur terug te stuur; en

53.2.1.2 in die geval van 'n kontrak met betrekking tot dienste, om onmiddellik te reël vir die uitvoering van die diens wat nie gelewer is nie of nie in ooreenstemming met die kontrak gelewer is nie; of

53.2.2 onmiddellik die kontrak of ooreenkoms te kanselleer en skadevergoeding van die Kontrakteur te eis;

53.2.3 In the event of 53.1.6:

- 53.2.3.1 to recover from the Contractor any costs and any damages incurred or sustained, as the case may be, by the Province as a result of the conclusion of the agreement or contract; or
- 53.2.3.2 to terminate the agreement or contract and recover from the Contractor any damages which the Province may suffer by having to make less favourable arrangements thereafter, or
- 53.2.3.3 to impose a penalty not exceeding five percent of the monetary value of the agreement by written notice directed to the Contractor and delivered to him by registered post.

53.3 In the event of the Board availing itself of the remedies provided for in regulations 53.2.1.1 and 53.2.1.2:

53.3.1 the Contractor shall bear any adverse difference in price of the said supplies or services and these amounts plus any other damage which may be suffered by the Province shall be paid by the Contractor to the Province immediately on written demand, or the Province may deduct such amounts from moneys otherwise payable to the Contractor in respect of supplies or services rendered or to be rendered under the contract or under any other contract or any other amount due to the Contractor; or

53.3.2 if the Contractor fails to supply the goods or render the service within the period stipulated in the contract, the Province shall have the right, unless otherwise directed by the Board, in its sole discretion, either to deduct as a penalty an amount of five per cent from the value of the contract sum per day, for the period of delay or to claim any damages or loss suffered in lieu of such penalty: Provided that where beneficial use of the completed portion is enjoyed, the penalty shall be applied to the value of the outstanding portion only.

53.4 If a Tenderer amends or withdraws his tender after the closing time but before he is notified that his tender has been accepted, or when notified that his tender has been accepted, he fails, within the period stipulated in the conditions of tender or such extended period as the Board may allow, to sign a formal contract or to provide security when requested to do so, he shall, unless the Board decides otherwise, and without prejudice to any other right which the Province may have under regulations 53.2.1 and 53.2.2, including the right to claim damages if a less favourable tender is accepted or less favourable arrangements are to be made, forfeit any deposit which may have been made with the tender.

CONTRACTOR'S LIABILITY

54.1 In the event of the contract being cancelled by the Province in the exercise of its rights, the Contractor shall be liable to pay to the Province any losses sustained and/or additional costs or expenditure incurred as a result of such cancellation and the Province shall have the right to recover such losses, damages or additional costs by means of set-off from moneys due or which may become due in terms of the contract or any other contract, or from a guarantee provided for the due fulfilment of the contract and, until such time as the amount of such losses, damages or additional costs have been determined, to retain such moneys or guarantee or any deposit as security for any loss which the Province may suffer or have suffered. The provisions in this regulation are limited to damages the Province suffered directly or consequentially or liabilities the Province may directly or consequentially incur as a result of the contract being cancelled by the Province in the exercising of its rights. Furthermore damages and/or liabilities shall include any additional costs to the Province in obtaining the services of a third party to remedy defects which the current Tenderer or Contractor fails to remedy within a reasonable time.

54.2 The Contractor may be held responsible for any consequential damages and loss sustained which may be caused by any defect,

53.2.3 In die geval van 53.1.6:

53.2.3.1 Enige koste wat die Provinsie aangegaan het of enige skadevergoeding wat hy gely het, na gelang van die geval, as gevolg van die sluiting van die ooreenkoms of kontrak, van die Kontrakteur te verhaal; of

53.2.3.2 Die ooreenkoms of kontrak te beëindig en van die Kontrakteur enige skadevergoeding wat die Provinsie kon gely het deur minder gunstige reëlings daarna te moes tref, te verhaal; of

53.2.3.3 'n Boete op te lê wat nie vyf persent van die monetêre waarde van die ooreenkoms te bowe gaan nie, deur skriftelike kennisgewing gerig aan die Kontrakteur en per geregistreerde pos aan hom afgelewer;

53.3 Indien die Raad hom beroep op die regsmittele waarvoor daar in regulasies 53.2.1.1 en 53.2.1.2 voorsiening gemaak word:

53.3.1 moet die Kontrakteur enige nadelige verskil in prys van die genoemde leweransies of dienste dra en hierdie bedrae plus enige ander skade wat die Provinsie mag ly, moet onmiddellik op skriftelike versoek deur die Kontrakteur aan die Provinsie betaal word, of die Provinsie mag sodanige bedrae aftrek van gelde wat andersins aan die Kontrakteur betaalbaar is ten opsigte van leweransies of dienste wat ingevolge die kontrak, of ingevolge enige ander kontrak, gelever is of gelever moet word, of van enige ander bedrag wat aan die Kontrakteur verskuldig is; of

53.3.2 indien die Kontrakteur versuim om die goed te verskaf of die diens te lewer binne die tydperk wat in die kontrak gestipuleer is, het die Provinsie die reg, tensy die Raad anders bepaal, na sy uitsluitlike goeddunke, om óf 'n boete van 'n bedrag van 5% van die waarde van die kontrakbedrag per dag af te trek vir die tydperk van vertraging óf enige skadevergoeding of verlies in plaas van sodanige boete te eis: Met dien verstande dat indien voordelike gebruik van die voltooide gedeelte geniet word, die boete slegs van toepassing sal wees op waarde van die uitstaande gedeelte.

53.4 Indien 'n Tenderaar sy tender wysig of terugtrek na die sluitingstyd maar voordat hy in kennis gestel word dat sy tender aanvaar is, of indien hy, wanneer hy in kennis gestel word dat sy tender aanvaar is, versuim om binne die tydperk gestipuleer in die tendervoorwaardes of sodanige verlengde tydperk as wat die Raad kan toelaat, 'n formele kontrak te onderteken of sekuriteit te verskaf indien hy aldus versoek word, sal hy, tensy die Raad anders besluit, en sonder benadeling van enige ander reg waaroor die Provinsie ingevolge regulasies 53.2.1 en 53.2.2 kan beskik, met inbegrip van die reg om skadevergoeding te eis indien 'n minder gunstige tender aanvaar word of minder gunstige reëlings getref moet word, enige deposito verbeur wat saam met die tender gemaak kon gewees het.

KONTRAKTEUR SE AANSPREEKLIKHEID

54.1 Indien die Provinsie in die uitoefening van sy regte die kontrak kanselleer, is die Kontrakteur aanspreeklik om aan die Provinsie enige verliese wat gely is en/of bykomende koste of uitgawes wat aangegaan is as gevolg van sodanige kansellering te betaal, en die Provinsie het die reg om sodanige verliese, skade of bykomende koste te verhaal deur middel van verrekening daarvan teen verskuldigde gelde of gelde wat verskuldig kan word ingevolge die kontrak of enige ander kontrak, of van 'n waarborg wat vir die behoorlike vervulling van die kontrak voorsien is en, tot die bedrag van sodanige verliese, skade of bykomende koste vasgestel is, sodanige gelde of waarborg of enige deposito terug te hou as sekuriteit vir enige verlies wat die Provinsie kan ly of gely het. Die bepalinge van hierdie regulasie word beperk tot die skade wat die Provinsie regstreeks of gevolglik gely het of aanspreeklikhede wat die Provinsie regstreeks of gevolglik kan aangaan. Verder sluit skade en/of aanspreeklikhede enige bykomende koste in vir die Provinsie wat aangegaan is vir die verkryging van die dienste vanaf 'n derde party om defekte reg te stel wat die huidige Tenderaar of Kontrakteur versuim om binne 'n redelike tyd reg te stel.

54.2 Die Kontrakteur kan aanspreeklik gehou word vir enige gevolgskaade en verliese wat gely is en wat veroorsaak kan word

latent or otherwise, in the supply or service rendered or if the supply or service as a result of such defect, latent or otherwise, does not conform to any condition or requirement of the contract. The Province shall not have any liability of whatsoever nature for any indirect or consequential loss which the Tenderer or Contractor may suffer or any such liabilities it may incur.

JURISDICTION

55. The parties consent and submit to the jurisdiction of the High Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, any dispute of any nature whatsoever arising at any time from or in connection with a tender, contract, order, formal contract or agreement between the Parties. Notwithstanding the aforesaid, the Board shall be entitled to institute legal proceedings against the Contractor or Tenderer, where applicable, in the Magistrate's court, notwithstanding that the amount of the claim may exceed the jurisdiction of that court, to which jurisdiction the Contractor or Tenderer, where applicable, consents.

REMEDIES IN THE CASE OF BRIBES

56. If the Board is of the opinion that:
- 56.1 a Tenderer, in relation to the obtaining of a contract of the Province, or a Contractor, in relation to the execution of a contract of the Province, has or has caused to be promised, offered or given to an official, employee or any other person any bribe, commission, gift, loan, advantage or any other consideration whatsoever; or
- 56.2 a Tenderer or a Contractor or any enterprise or person with whom a Tenderer or Contractor is actively associated or, where the Tenderer or Contractor is a company or partnership, any manager, director or any person who wholly or partly exercises or may exercise control over such a company or partnership, has acted fraudulently or in bad faith or in any improper manner in the obtaining of or in the execution of a contract with the Province, an administration, a public body or company or firm or person; or
- 56.3 if the entity mentioned in regulation 56.2, in conducting his business, has contravened or neglected to comply with statutory requirements and as a result thereof has been found guilty of a criminal offence.
- 56.4 THEN the Board may:
- 56.4.1 in the case of a Tenderer ignore any of his tenders without first advising him thereof; and
- 56.4.2 in the case of a Contractor cancel the contract without prejudice to any other remedies it may have.

REMEDIES IN THE CASE OF DEATH, SEQUESTRATION, LIQUIDATION OR JUDICIAL MANAGEMENT

- 57.1 In the event of the death of a Contractor, or the provisional or final sequestration of his estate, or of the surrender of his estate, or of his reaching a compromise with his creditors, or of the provisional or final liquidation of a Contractor, or the placing of its affairs under judicial management, the Province may, without prejudice to any other rights it may have:
- 57.1.1 Immediately after becoming aware thereof, cancel the contract and accept any of the tenders which were submitted originally with that of the Contractor, or any offer subsequently received to complete the contract, provided that the estate of the Contractor shall not be relieved from liability for any claim which has arisen or may arise against the Contractor in respect of supplies not delivered or work not carried out by him under the contract, and the Province shall have the right to hold and retain all or any of the securities and retention moneys held by it at the date of the aforesaid occurrence until such claim has been satisfied; or

deur 'n defek, latent of andersins, in die lewering wat gemaak of diens wat gelewer word, of indien die lewering of diens as gevolg van sodanige defek, latent of andersins, nie aan enige voorwaarde of vereiste van die kontrak voldoen nie. Die Provinsie sal geen aanspreeklikheid dra van watter ook al nie vir enige regstreekse of gevolglike verlies wat die Tenderaar of Kontrakteur kan ly of vir enige sodanige aanspreeklikhede waaraan hy hom kan blootstel nie.

JURISDIKSIE

55. Die partye stem in tot en onderwerp enige geskil van enige aard ook al wat op enige tydstip voortspruit uit of in verband met 'n tender, kontrak, bestelling, formele kontrak of ooreenkoms tussen die Partye aan die jurisdiksie van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling. Nieteenstaande sodanige onderwerping is die Raad daarop geregtig om regstappe teen die Kontrakteur of Tenderaar, indien toepaslik, in die Landdroshof in te stel, nieteenstaande die feit dat die bedrag van die eis die jurisdiksie van daardie hof kan oorskry, tot welke jurisdiksie die Kontrakteur of Tenderaar, indien toepaslik, toestem.

REGSMIDDELE IN DIE GEVAL VAN OMKOPERY

56. Indien die Raad van mening is dat:
- 56.1 'n Tenderaar, met betrekking tot die verkryging van 'n kontrak van die Provinsie, of 'n Kontrakteur, met betrekking tot die uitvoering van 'n kontrak van die Provinsie, aan 'n amptenaar, werknemer of enige ander persoon enige omkoopgeld, kommissie, geskenk, lening, voordeel of enige ander teenprestasie van watter aard ook al belowe, aangebied of gegee het of laat belowe, aangebied of gegee het; of
- 56.2 'n Tenderaar of Kontrakteur of enige onderneming of persoon met wie 'n Tenderaar of Kontrakteur aktief geassosieer word of, indien die Tenderaar of Kontrakteur 'n maatskappy of 'n vennootskap is, enige bestuurder, direkteur of enige persoon wat algehele of gedeeltelike beheer oor sodanige maatskappy uitoefen of kan uitoefen, bedrieglik of te kwader trou of op enige ander onbehoorlike wyse gehandel het in die verkryging of in die uitvoering van 'n kontrak met die Provinsie, 'n administrasie, 'n openbare liggaam of maatskappy of firma of persoon; of
- 56.3 indien die entiteit genoem in regulasie 56.2, in die bedryf van sy sake, statutêre vereistes oortree het of versuim het om daaraan te voldoen en as gevolg hiervan aan 'n strafregtelike oortreding skuldig bevind is,
- 56.4 DAN mag die Raad:
- 56.4.1 in die geval van 'n Tenderaar enige van sy tenders ignoreer sonder om hom eers daaromtrent in te lig; en
- 56.4.2 in die geval van 'n Kontrakteur die kontrak kanselleer sonder benadeling van enige ander regsmiddele waarvoor die Raad kan beskik.

REGSMIDDELE IN DIE GEVAL VAN DOOD, SEKWESTRASIE, LIKWIDASIE OF GEREGETELIKE BESTUUR

- 57.1 In die geval van die dood van 'n Kontrakteur of die voorlopige of finale sekwestrasie van sy boedel of van die oorgawe van sy boedel of by sy bereiking van 'n skikking met sy krediteure of van die voorlopige of finale likwidasië van 'n Kontrakteur of die plasing van sy sake onder geregetelike bestuur mag die Provinsie, sonder benadeling van enige ander regte waarvoor hy kan beskik:
- 57.1.1 Onmiddellik nadat hy daarvan bewus geword het, die kontrak kanselleer en enige van die tenders wat oorspronklik saam met dié van die Kontrakteur ingedien is, of enige aanbod wat daarna ontvang is om die kontrak te voltooi, aanvaar, met die voorbehoud dat die boedel van die Kontrakteur nie verlig sal word van aanspreeklikheid vir enige eis wat teen die Kontrakteur ontstaan het of kan ontstaan ten opsigte van leweransies wat hy nie gemaak het, of werk wat hy nie gedoen het ingevolge die kontrak nie, en die Provinsie sal die reg hê om alle of enige van die sekuriteite en retensiegelde wat hy op die datum van voorgemelde gebeurtenis hou, te behou en terug te hou totdat daar aan sodanige eis voldoen is; of

- 57.1.2 allow the executor, curator, trustee, liquidator or judicial manager, as the case may be, for and on behalf of and at the cost and expense of the estate of the Contractor to carry on with and complete the contract; or
- 57.1.3 for and on behalf of and at the cost and expense of the estate of the Contractor, itself carry on with and complete the contract and in that event the Province may take over and utilise, without payment, the Contractor's tools, plant and materials in whole or in part until the completion of the contract.
- 57.2 Should the Province elect to act in terms of regulation 57.1.3, it shall give notice of its requirements to the executor, curator, trustee, liquidator or judicial manager of the Contractor's estate and should the said executor, curator, trustee, liquidator or judicial manager fail within 14 days of the despatch of such notice to make provision to the satisfaction of the Board for the fulfilment of such requirements, or should no executor, trustee, liquidator or judicial manager be appointed within 14 days of the occurrence mentioned in regulation 57.1, the Province may apply any remedy open to it in terms of the contract as if a breach thereof had taken place.
- 57.3 Should the Province act in terms of regulation 57.1.3 the Contractor must leave the premises immediately and may not occupy such premises on account of retention or any other right.

RESTRICTION FROM TENDERING

- 58.1 The Board may, in addition to any other legal remedies it may have, resolve that no offer from the Tenderer or Contractor concerned should be considered during such period as the Board may stipulate, if the Board is of the opinion that a Tenderer—
- 58.1.1 has amended or withdrawn an offer after the closing time for receipt of offers but before he has been notified of its acceptance; or
- 58.1.2 has failed to sign a contract or to provide security within the period stipulated in the conditions of tender, or such extended period as the Board may allow, when required to do so; or
- 58.1.3 fails or has failed to comply with any of the conditions of an agreement or performs or has performed unsatisfactorily under an agreement; or
- 58.1.4 has failed to react to written notices sent to him by registered or certified post; or
- 58.1.5 who has concluded an agreement referred to in section 5(1)(a) of the Law, has promised, offered or given a bribe, or has acted in respect thereof in a fraudulent manner or in bad faith or in any other improper manner.
- 58.2 The Board may at any time amend or rescind any restriction contemplated in regulations 58.1 to 58.1.5.
- 58.3 Any restriction imposed on any Tenderer or Contractor by the Board may at the discretion of the Board also be made applicable to any other enterprise or to any partner, manager, director or other person who wholly or partly exercises or has exercised or may exercise control over the enterprise of the Tenderer and with which enterprise or person the Tenderer is or was, in the opinion of the Board, actively associated.
- 58.4 For the purpose of regulations 58.1 to 58.6 the expression "Tenderer" or "Contractor" in respect of any restriction, shall also include an employee or agent of such Tenderer or Contractor.
- 58.5 Where the Board imposes a restriction regarding the consideration of offers from a Tenderer or Contractor, or amends or rescinds such restriction, it may inform any other purchasing authority on which it may decide and all Provincial departments of any resolution relative to such restriction or the rescindment or amendment thereof, and may request such authorities and departments to take similar steps.

- 57.1.2 die eksekuteur, kurator, trustee, likwidateur of geregtelike bestuurder, na gelang van die geval, toelaat om vir en namens en op die koste en onkoste van die boedel van die Kontrakteur met die kontrak voort te gaan en dit te voltooi; of
- 57.1.3 vir en namens en op die koste en onkoste van die boedel van die Kontrakteur self voortgaan met die kontrak en dit self afhandel, en in daardie geval mag die Provinsie, sonder betaling, die Kontrakteur se gereedskap, werktuie en materiaal in die geheel of gedeeltelik oorneem en benut tot die kontrak voltooi is.
- 57.2 Indien die Provinsie verkies om ingevolge regulasie 57.1.3 op te tree, moet hy kennis van sy vereistes gee aan die eksekuteur, kurator, trustee, likwidateur of geregtelike bestuurder van die Kontrakteur se boedel en indien die genoemde eksekuteur, kurator, trustee, likwidateur of geregtelike bestuurder versuim om binne 14 dae van die versending van sodanige kennisgewing voorsiening tot die tevredenheid van die Raad vir voldoening aan sodanige vereistes te maak, of indien geen eksekuteur, trustee, likwidateur of geregtelike bestuurder binne 14 dae van die gebeurtenis genoem in regulasie 57.1. aangestel word nie, mag die Provinsie enige regmiddel toepas wat ingevolge die kontrak tot sy beskikking is asof kontrakbreuk plaasgevind het.
- 57.3 Indien die Provinsie ingevolge regulasie 57.1.3 optree, moet die Kontrakteur die perseel onmiddellik verlaat en mag hy nie sodanige perseel op grond van 'n retensie- of ander reg okkipeer nie.

BEPERKING OP TENDERS

- 58.1 Die Raad mag, benewens enige ander regsmittele waaroor hy beskik, besluit om geen aanbod van die betrokke Tenderaar of Kontrakteur te oorweeg gedurende 'n tydperk wat die Raad kan stipuleer, indien die Raad van mening is dat 'n Tenderaar—
- 58.1.1 'n aanbod na die sluitingstyd vir ontvangs van aanbiedinge maar voordat hy van die aanvaarding daarvan kennis gegee het, gewysig of onttrek het; of
- 58.1.2 indien vereis word om dit te doen, versuim het om 'n kontrak te onderteken of sekuriteit te verskaf binne die tydperk wat in die tendervoorwaardes gestipuleer is, of sodanige verlengde tydperk wat die Raad kan toelaat; of
- 58.1.3 versuim of versuim het om te voldoen aan enige van die voorwaardes van 'n ooreenkoms of nie bevredigend ingevolge 'n ooreenkoms presteer of presteer het nie; of
- 58.1.4 versuim het om te reageer op skriftelike kennisgewings wat per geregistreerde of gesertifiseerde pos aan hom gestuur is; of
- 58.1.5 wat 'n ooreenkoms waarna daar in artikel 5(1)(a) van die Wet verwys word, gesluit het, omkoopgeld beloof, aangebied of gegee het of ten opsigte daarvan op 'n bedrieglike wyse of te kwader trou of op enige ander onbehoorlike wyse gehandel het.
- 58.2 Die Raad mag op enige tydstip enige beperking bedoel in regulasies 58.1 tot 58.1.5 wysig of terugtrek.
- 58.3 Enige beperking wat die Raad op enige Tenderaar of Kontrakteur oplê, mag na die goeddunke van die Raad ook van toepassing gemaak word op enige ander onderneming of op enige vennoot, bestuurder, direkteur of ander persoon wat gedeeltelik of in die geheel beheer oor die onderneming van die Tenderaar uitoefen of uitgeoefen het of kan uitoefen en met welke onderneming of persoon die Tenderaar aktief, volgens die mening van die Raad, geassosieer is of was.
- 58.4 Vir die doel van regulasies 58.1 tot 58.6 sluit die uitdrukking "Tenderaar" of "Kontrakteur" ten opsigte van enige beperking ook 'n werknemer of agent van sodanige Tenderaar of Kontrakteur in.
- 58.5 Indien die Raad 'n beperking oplê betreffende die oorweging van aanbiedinge deur 'n Tenderaar of Kontrakteur, of enige sodanige beperking wysig of terugtrek, mag hy enige ander aankoopowerheid waarop hy kan besluit en alle Provinsiale departemente verwittig van enige besluite met betrekking tot sodanige beperking of die terugtrekking of wysiging daarvan, en mag hy sodanige owerhede en departement versoek om soortgelyke stappe te doen.

58.6 Whenever it comes to the attention of the Board that any other purchasing authority referred to in regulation 58.5 has taken a decision referred to in regulation 58.1 in respect of a Tenderer or Contractor in respect of agreements similar to those contemplated in section 5(1)(a) of the Law, the Board may resolve that a similar restriction be imposed by it on such Tenderer or Contractor in respect of agreements with the Board.

GENERAL

FORCE MAJEURE

59.1 If the performance of a material term of a contract is suspended due to force majeure, including *inter alia* acts of God, war, sanctions or any event which makes the performance due by any party impossible and which is beyond the reasonable control of that party and which could not have reasonably been foreseen by that party, that party shall give the other party written notice of the condition of force majeure.

59.2 Notice shall be given within 3 (three) business days of the date on which the condition of force majeure took effect.

59.3 The party first affected by force majeure shall do its utmost to reinstate the performance due in the shortest possible time.

59.3.1 Dates and times allowed for performance shall be adjusted by mutual agreement between the parties, to allow for the effects of such force majeure, provided notice is given.

59.3.2 If notice is not given by the party first affected by force majeure, the other party may, in its sole discretion, refuse to allow such adjustment of the relevant dates or time allowed for performance and to exercise the remedies available to it.

59.3.3 Performance of other material parts of a contract due and possible by the party first affected by force majeure, shall not be rendered whilst the condition of force majeure persists, unless the other party agrees in writing to the rendering of such performance.

59.3.4 If a period of 21 (twenty one) days has elapsed, and the condition of force majeure persists, the Province shall be entitled to cancel the contract or agreement with immediate effect and without prejudice to its rights and remedies in terms of the contract, agreement or these regulations.

GOOD FAITH

60. On acceptance of the tender the Contractor or Tenderer shall be deemed to have undertaken to observe the utmost good faith and he warrants in his dealings with the Board that he shall neither do anything nor refrain from doing anything which might prejudice or detract from the rights, assets or interest of the Board.

CONFIDENTIALITY

61.1 The Contractor shall, in respect of confidential information, of the Province obtained during the supply of goods or services:

61.1.1 treat such information as confidential during the duration of the contract, tender or formal contract and at any time thereafter;

61.1.2 not without the prior written approval from the Province to communicate or disclose any part of such information to any person except:

61.1.2.1 to those employees, consultants and agents on a need to know basis and who are directly involved with the supply and installation of the goods or services;

61.1.2.2 his auditors, professional advisors and any persons or bodies having the legal right or duty to or knowledge of the confidential information;

58.6 Wanneer dit ook al onder die aandag van die Raad kom dat enige ander aankoopowerheid waarna daar in regulasie 58.5 verwys word, 'n besluit soos waarna daar in regulasie 58.1 verwys word, geneem het ten opsigte van 'n Tenderaar of Kontrakteur wat betref ooreenkomste soortgelyk aan dié wat in artikel 5(1)(a) van die Wet bedoel word, mag die Raad besluit dat 'n soortgelyke beperking deur hom op sodanige Tenderaar of Kontrakteur ten opsigte van ooreenkomste met die Raad geplaas moet word.

ALGEMEEN

FORCE MAJEURE

59.1 Indien die uitvoering van 'n wesenlike bepaling van 'n kontrak as gevolg van force majeure, met inbegrip van natuurrampe, oorlog, sanksies of enige gebeurtenis wat die prestasie wat enige party moet lewer onmoontlik maak en wat buite die redelike beheer van daardie party is en wat nie redelik deur daardie party voorsien kon word nie opgeskort word, moet daardie party aan die ander party skriftelik kennis omtrent die toestand van force majeure gee.

59.2 Kennis moet gegee word binne drie sakedae vanaf die datum waarop die toestand van force majeure ingetree het.

59.3 Die party wat eerste deur force majeure beïnvloed word, moet sy beste doen om die verskuldigde prestasie in die kortste moontlike tyd her in te stel.

59.3.1 Datums en tye wat vir prestasie toegelaat word, moet deur wedersydse ooreenkoms tussen die partye aangepas word om voorsiening te maak vir die uitwerking van sodanige force majeure, mits kennis gegee is.

59.3.2 Indien kennis nie gegee is deur die eerste party wat deur force majeure beïnvloed is nie, mag die ander party, na sy uitsluitlike goeddunke, weier om sodanige aanpassing van die betrokke datums of tyd wat toegelaat word vir prestasie toe te laat en die regsmittele uitoefen waarvoor hy beskik.

59.3.3 Uitvoering van ander wesenlike dele van 'n kontrak wat verskuldig is deur en moontlik is vir die party wat eerste deur force majeure beïnvloed word, word nie gelewer terwyl die toestand van force majeure voortduur nie, tensy die ander party skriftelik instem om sodanige prestasie te lewer.

59.3.4 Indien 'n tydperk van 21 (een-en-twintig) dae verstryk het en die toestand van force majeure voortduur, is die Provinsie daarop geregtig om die kontrak of ooreenkoms onmiddellik en sonder benadeling van sy regte en regsmittele ingevolge die kontrak, die ooreenkoms of hierdie regulasies, te kanselleer.

GOEDER TROU

60. By aanvaarding van die tender word daar geag dat die Kontrakteur of Tenderaar onderneem het om die uiterste goeie trou te handhaaf, en hy waarborg om in sy sake met die Raad niks te doen of hom van niks te weerhou wat die regte, bates of belange van die Raad kan benadeel of afbreuk daaraan kan doen nie.

VERTROULIKHEID

61.1 Die Kontrakteur sal ten opsigte van vertroulike inligting van die Provinsie wat gedurende die lewering van goed of dienste verkry word:

61.1.1 sodanige inligting tydens die duur van die kontrak, tender of formele kontrak en op enige ander tyd daarna as vertroulik behandel;

61.1.2 nie sonder die voorafgaande skriftelike goedkeuring van die Provinsie enige deel van sodanige inligting aan enige persoon kommunikeer of openbaar maak nie, behalwe:

61.1.2.1 aan daardie werknemers, konsultante en agente wat regstreeks betrokke is by die lewering en installasie van die goed of dienste, op die grondslag dat slegs die nodige inligting deurgegee word;

61.1.2.2 aan sy ouditeure, professionele adviseurs en enige persone of instansies wat regens die reg of plig tot die inligting het of kennis daarvan het;

61.1.3 ensure that all persons and bodies mentioned in regulation 61.1.2 above are made aware, prior to disclosure, of the confidential nature of the information and that they owe a duty of confidence to the Province;

61.1.4 not use or circulate such information within its own organisation except to the extent necessary for the purposes of the supply and installation of the goods or services.

61.2 This regulation shall continue in force notwithstanding the termination of the tender, contract or formal contract howsoever caused.

AMENDMENT OF CONTRACTS

62. No agreement to amend or vary a contract, order or tender, or the conditions or stipulations or provisions of a contract, order or tender shall be valid and of any force or effect unless such agreement to amend or vary is entered into in writing and signed by the parties, provided the Board approves such agreement. Any waiver of the requirement that the agreement to amend or vary shall be in writing, shall also be in writing and signed by the parties, provided the Board approves such waiver.

SUBCONTRACTING

63.1 The primary responsibility for the supplying of the goods or the rendering of the services vests with the Contractor and no sub-Contractors shall be deemed to have given any warranties or made any representations in relation thereto nor shall they be liable for the obligations of the Contractor.

63.2 If the Tenderer or Contractor is a supplier but not the actual manufacturer and will be sourcing the products from another person, a letter from that person/supplier confirming firm supply arrangements in this regard, has to accompany such tender and failure to submit such document may invalidate the tender.

CESSION OF CONTRACTS

64.1 The Contractor shall not abandon, transfer, cede, delegate, assign or sublet a contract or part thereof without the prior written approval of the Board.

64.2 Approval to abandon, transfer, cede, delegate, assign or sublet contracts within three months after conclusion thereof shall only be granted by the board in compelling circumstances, e.g. in the case of the death of the Contractor.

WAIVER

65. No waiver, indulgence, leniency or extension of time which the Province or Board may grant or show to any Contractor or Tenderer, shall in any way prejudice or preclude the Province or Board from exercising any of its rights in the future.

PROVINCIAL PROPERTY IN POSSESSION OF A CONTRACTOR

66.1 Provincial property supplied to a Contractor for the execution of a contract remains the property of the Province and shall at any time be available for inspection by the Board, or its representatives. Any such property in the possession of the Contractor on the completion of the contract shall, at the Contractor's expense, be returned to the Province forthwith.

66.2 The Contractor shall be responsible at all times for any loss of or damage to Provincial property in his possession and if required he shall furnish such security for the payment of any such loss or damage as the Board may require.

SECURITY

67.1 Where security is required particulars thereof are indicated in the tender documents. Unless otherwise stated, security covering the following amounts is required from Contractors:

67.1.1 where payment is to be made to the Province, the estimated amount which is to be paid;

61.1.3 verseker dat alle persone en instansies genoem in regulasie 61.1.2 hierbo bewus gemaak word, voor openbaarmaking, van die vertroulike aard van die inligting en dat hulle 'n plig van vertroulikheid aan die Provinsie verskuldig is;

61.1.4 nie sodanige inligting binne sy eie organisasie gebruik of sirkuleer nie, behalwe in die mate wat nodig is vir die doeleindes van die lewering en installering van die goedere of dienste.

61.2 Hierdie regulasie bly van krag nieteenstaande die beëindiging van die tender, kontrak of formele kontrak vanweë welke oorsaak ook al.

WYSIGING VAN KONTRAKTE

62. Geen ooreenkoms om 'n kontrak, bestelling of tender, of die voorwaardes of stipulasies of bepalings van 'n kontrak, bestelling of tender te wysig of te verander is geldig en van enige krag hoegenaamd nie, tensy sodanige ooreenkoms tot wysiging of verandering skriftelik aangegaan en deur die partye onderteken word nie, mits die Raad sodanige ooreenkoms goedkeur. Enige afstandoening van die vereiste dat die ooreenkoms om te wysig of te verander skriftelik moet wees, moet ook skriftelik en deur die partye onderteken wees, met die voorbehoud dat die Raad sodanige afstandoening goedkeur.

SUBKONTRAKTERING

63.1 Die primêre verantwoordelikheid vir die lewering van die goedere of dienste berus by die Kontrakteur en geen subkontraakteurs word geag enige waarborge te gee het of enige voorstellings ten opsigte daarvan te gemaak het nie, en hulle is ook nie vir die verpligtinge van die Kontrakteur aanspreeklik nie.

63.2 Indien die Tenderaar of Kontrakteur 'n verskaffer is maar nie die werklike vervaardiger nie en die produkte afkomstig van 'n ander persoon sal voorsien, moet 'n brief van daardie persoon/verskaffer wat vaste lewerings reëlins in hierdie verband bevestig, sodanige tender vergesel, en versuim om sodanige dokument in te dien, kan die tender ongeldig maak.

OORDRAG VAN KONTRAKTE

64.1 Die Kontrakteur mag nie 'n kontrak of gedeelte daarvan sonder voorafgaande skriftelike goedkeuring van die Raad laat vaar, oordra, afstaan, sedeer, deleger of subkontraakteer nie.

64.2 Goedkeuring om kontrakte te laat vaar, oor te dra, af te staan, te sedeer, te deleger of te subkontraakteer binne drie maande na sluiting daarvan sal alleenlik deur die Raad toegestaan word in gevalle van nood, bv. in geval van die dood van die kontrakteur.

AFSTANDDOENING

65. Geen afstanddoening, vergunning, toewyning of verlenging van tyd wat die Provinsie of die Raad aan die Kontrakteur of Tenderaar kan toestaan of verleen, sal die Provinsie of die Raad daarin benadeel of verhinder om enige van hul regte in die toekoms uit te oefen nie.

PROVINSIALE EIENDOM IN BESIT VAN 'N KONTRAKTEUR

66.1 Provinsiale eiendom wat vir die uitvoering van 'n kontrak aan 'n Kontrakteur voorsien is, bly die eiendom van die Provinsie en moet op enige tydstip beskikbaar wees vir inspeksie deur die Raad of sy verteenwoordigers. Enige sodanige eiendom in die besit van die Kontrakteur by die voltooiing van die kontrak moet, op die Kontrakteur se koste, onmiddellik aan die Provinsie terugbesorg word.

66.2 Die Kontrakteur is te alle tye verantwoordelik vir enige verlies van of skade aan provinsiale eiendom in sy besit en indien nodig moet hy sekuriteit verskaf, soos wat die Raad mag vereis, vir die betaling van enige sodanige verlies of skade.

SEKURITEIT

67.1 Indien sekuriteit vereis word, sal besonderhede daarvan verskyn in die tenderdokumente. Tensy daar anders vermeld word, word sekuriteit wat die volgende bedrae dek van Kontraakteurs vereis:

67.1.1 Indien betaling aan die Provinsie gemaak moet word, die geraamde bedrag wat betaal moet word;

- 67.1.2 where Provincial property is to be handed to Contractors, the value of Provincial property which may be in the possession of the Contractor at any time; or
- 67.1.3 where the board so decides prior to the invitation of tenders, 10 per cent of the value of the contract.
- 67.2 Where approval has been granted for advance or progress payments to a Contractor, the security to be provided by the Contractor is determined by the Board.
- 67.3 The security required consists of—
- 67.3.1 a guarantee by a banking institution registered in terms of the Banks Act, 1965 (Act 23 of 1965), or an insurer registered in terms of the Insurance Act, 1943 (Act 27 of 1943), to do insurance business, or the Small Business Development Corporation, or cash, negotiable government stock, negotiable approved municipal stock, a security bond or in the case of service contracts, two or more acceptable sureties; or
- 67.3.2 such other form of security as the Board approves.

ROYALTIES AND PATENT RIGHTS

- 68.1 The Contractor is responsible to protect, indemnify, render harmless and defend the Province at its own expense from and against any and all claims of infringements of patents, trade marks, industrial designs, copyrights or other property rights in respect of goods supplied by him.
- 68.2 The Contractor shall at any time furnish, on request, adequate security to the satisfaction of the Board for the payment of all costs including attorney and client costs in cases where proceedings are instituted against the Province and/or its officers or employees in respect of alleged breach of patent rights, trade marks or any other protected rights.

- 67.1.2 Indien Provinsiale eiendom aan Kontrakteurs oorhandig moet word, die waarde van die Provinsiale eiendom wat op enige tydstip in die besit van die Kontrakteur kan wees;
- 67.1.3 Indien die Raad aldus besluit voordat tenders aangevra word, 10% van die waarde van die kontrak;
- 67.2 Indien goedkeuring vir vooruit- of vorderingsbetalings aan 'n Kontrakteur verleen is, word die sekuriteit wat die Kontrakteur moet voorsien deur die Raad bepaal.
- 67.3 Die sekuriteit wat vereis word bestaan uit —
- 67.3.1 'n waarborg deur 'n bankinstelling geregistreer ingevolge die Bankwet, 1965 (Wet 23 van 1965), of 'n versekeraar geregistreer ingevolge die Versekeringswet, 1943 (Wet 27 van 1943), om versekeringsbesigheid te doen, of die Kleinsake-ontwikkelingskorporasie, of kontant- verhandelbare staatseffekte, verhandelbare goedgekeurde munisipale effekte, 'n borgakte of, in die geval van dienskontrakte, twee of meer aanvaarbare waarborge;
- 67.3.2 sodanige ander vorm van sekuriteit wat die Raad goedkeur.

TANTIÈME EN PATENTREGTE

- 68.1 Die Kontrakteur is verantwoordelik om die Provinsie op sy eie onkoste te beskerm, te vrywaar, skadeloos te stel en te verdedig teen alle eise ten opsigte van oortreding van patente, handelsmerke, nywerheidsontwerpe, kopiereg of ander eiendomsregte ten opsigte van goed deur hom gelewer.
- 68.2 Die Kontrakteur moet op enige tydstip, op versoek, toereikende sekuriteit verskaf tot die tevredenheid van die Raad vir die betaling van alle koste, met inbegrip van prokureur-en-kliënt-koste in gevalle waar regstappe teen die Provinsie en/of sy beampes of werknemers ingestel word ten opsigte van beweerde verbrekings van patentregte, handelsmerke of enige ander beskermde regte.

SCHEDULE A

COMMITTEES OF THE BOARD

All expressions and terms used in this Schedule A but defined in KST 36 shall have the meanings set out in KST 36, unless otherwise expressly stated herein or defined hereunder:

1. In order to promote an efficient tender and procurement process, and to empower provincial government departments to play a central role in achieving this, the tender and procurement process will take place within the following committees:
 - 1.1 Departmental Tender Committee—Every department which uses the tender process will establish one Departmental Tender Committee consisting of officials in the said department, to call for and evaluate tenders within the financial delegations and/or parameters of these regulations and in terms of any provisions issued by the Board in terms of section 5(1)(i) of the Law.
 - 1.2 Adjudication Committee—A committee recommended by an user-department and approved by the Board consisting of officials and experts, where applicable, with the necessary knowledge and experience of the specific goods or services to be rendered for a specific tender, which committee will adjudicate tenders after the closing time and make recommendations regarding their decisions made and conclusions reached to the Board.
 - 1.3 *Ad Hoc* Committee—An ad hoc committee consisting of Board Members, may be established by the Board in terms of section 6 of the Law which will meet on an ad hoc basis for decisions on tenders or any relating matter of an urgent nature.
 - 1.4 Evaluation Committee—A separate committee consisting of Board Members, may be established by the Board in terms of section 6 of the Law which will evaluate specific categories of tenders or any other matter pertaining to provincial procurement and to the Board regarding these tenders.
2. The *Ad Hoc* Committee and the Evaluation Committee:
 - 2.1 will consist of five members of which two members will also be members of the public service;
 - 2.2 a quorum will constitute four members;
 - 2.3 the Board will appoint the chairperson;
 - 2.4 a decision of the committee must be reached by a majority of the votes of the members present and in the event of an equality of votes on any matter, the chairperson has a casting vote in addition to his or her deliberative vote;
 - 2.5 if there is any uncertainty or unhappiness regarding any matter brought before the committee, the matter should forthwith be referred to the full Board for a decision;
 - 2.6 the deliberations of the committee meetings must be recorded;
 - 2.7 all decisions or recommendations of the committee must be submitted to the full Board for information purposes on approval where applicable.
 - 2.8 the committee have the power to co-opt specialist advisors, who will not be entitled to vote; and
 - 2.9 the Board may delegate any of its powers to these committees, which delegation may be made subject to such conditions and restrictions as may be determined by the Board, provided that the Board will not be divested of any power delegated by it and may amend or withdraw any decision made in the exercise of such power.

BYLAE A

KOMITEES VAN DIE RAAD

Alle uitdrukkings en terme wat in hierdie Byale A gebruik word maar in KST 36 omskryf word, het die betekenis uiteengesit in KST 36, tensy daar uitdruklik anders hierin verklaar of hieronder omskryf word:

1. Ten einde 'n doeltreffende tender- en verkrygingsproses te bevorder en provinsiale regeringsdepartemente te bemagtig om 'n sentrale rol in die bereiking hiervan te speel, vind die tender- en verkrygingsproses binne die volgende komitees plaas:
 - 1.1 Departementele Tenderkomitee—Elke departement wat die tenderproses volg, moet een Departementele Tenderkomitee tot stand bring wat bestaan uit amptenare in die betrokke departement om tenders aan te vra en te evalueer binne die finansiële afvaardigings en of parameters van hierdie regulasies en ingevolge enige bepaling uitgereik deur die Raad ingevolge artikel 5(1)(i) van die Wet.
 - 1.2 Beoordelingskomitee—'n Komitee aanbeveel deur 'n gebruikersdepartement en goedgekeur deur die Raad wat bestaan uit amptenare en kundiges, indien toepaslik, met die nodige kennis en ervaring van die spesifieke goedere of dienste wat vir 'n spesifieke tender gelewer moet word, welke komitee tenders na die sluitingstyd sal beoordeel en aanbevelings betreffende die besluite wat hulle geneem het en die gevolgtrekkings waartoe hulle gekom het aan die Raad sal maak.
 - 1.3 *Ad hoc*-komitee—'n *Ad hoc*-komitee bestaande uit Raadslede kan ingevolge artikel 6 van die Wet deur die Raad tot stand gebring word, wat op 'n *ad hoc*-grondslag sal vergader om besluite oor tenders of enige verbandhoudende aangeleentheid van 'n dringende aard te neem.
 - 1.4 Evalueringskomitee—'n Afsonderlike komitee bestaande uit Raadslede kan deur die Raad ingevolge artikel 6 van die Wet tot stand gebring word, wat spesifieke kategorieë tenders of enige ander aangeleentheid met betrekking tot Provinsiale Verkrygings sal evalueer en oor hierdie tenders aan die Raad verslag sal doen.
2. Die *Ad hoc*-komitee en die Evalueringskomitee:
 - 2.1 bestaan uit vyf lede, waarvan twee lede ook lede van die staatsdiens moet wees;
 - 2.2 'n kworum bestaan uit vier lede;
 - 2.3 die Raad stel die voorsitter aan;
 - 2.4 'n besluit van die komitee moet geneem word met 'n meerderheid van die stemme van die lede teenwoordig, en in die geval van 'n staking van stemme oor enige aangeleentheid, het die voorsitter 'n beslissende stem benewens sy of haar beraadslagende stem;
 - 2.5 indien daar enige onsekerheid of ongelukkigheid betreffende enige aangeleentheid is wat voor die komitee dien, moet die aangeleentheid sonder versuim vir 'n besluit na die volle Raad verwys word;
 - 2.6 die beraadslagings van die komiteevergaderings moet opgeteken word;
 - 2.7 alle besluite of aanbevelings van die komitee moet waar toepaslik vir inligtingsdoeleindes of goedkeuring aan die volle Raad voorgelê word;
 - 2.8 die komitee is by magte om spesialisadviseurs te koöpteer wat nie stemgeregtig sal wees nie;
 - 2.9 die Raad mag enige van sy bevoegdhede aan hierdie komitees deleger, welke delegering onderhewig gemaak kan word aan sodanige voorwaardes en beperkings wat die Raad mag bepaal, met dien verstande dat die Raad nie ontnem word van enige bevoegdhede wat hy deleger nie en enige besluit geneem in die uitoefening van sodanige bevoegdhede mag wysig of terugtrek.

SCHEDULE B

RECUSAL OF A MEMBER FROM MEETINGS AND PROCEEDINGS OF THE BOARD

All expressions and terms used in this Schedule B but defined in KST 36 shall have the meanings set out in KST 36, unless otherwise expressly stated herein or defined hereunder:

1. A member must prior to the commencement of the proceedings of the Board, fully disclose the nature of any interest whatsoever, including a pecuniary interest, which—
 - (a) he or she; or
 - (b) his or her relative, whether as an employee or as a director, member or partner, may have in the business of any applicant or may derive from the grant of a contract to an applicant whose tender is before the Board for deliberation.
2. Upon making the disclosure referred to in paragraph 1, the member must leave the meeting to enable the Board to discuss the matter so as to determine whether or not the member is precluded from participating in the proceedings at such meeting by virtue of a conflict of interest.
3. Any disclosure in terms of this paragraph, and the decision of the Board as regards the determination referred to in paragraph 2, must be recorded in the minutes of the meeting concerned.
4. In the event that a member fails to make a disclosure as contemplated in paragraph 1 and is present at a meeting in which such a tender is considered, the member shall face such penalties as determined by the responsible Minister.

BYLAE B

ONTREKKING VAN 'N LID UIT VERGADERINGS EN VERRIGTINGE VAN DIE RAAD

Alle uitdrukings en terme wat in hierdie Bylae B gebruik word maar in KST 36 omskryf word, het die betekenis uiteengesit in KST 36, tensy daar uitdruklik anders hierin verklaar of hieronder omskryf word:

1. 'n Lid moet voor die aanvang van die verrigtinge van die Raad die aard van enige belang hoegenaamd openbaar maak, met inbegrip van 'n geldelike belang, wat—
 - (a) hy of sy; of
 - (b) 'n familielid van hom of haar, ongeag of dit as 'n werkgewer of as 'n direkteur, lid of vennoot, in die onderneming van enige aansoeker kan hê of kan verkry uit die toestaan van 'n kontrak aan 'n aansoeker wie se tender vir beraadslaging daarvoor voor die Raad is.
2. Wanneer die openbaarmaking geskied waarna in paragraaf 1 verwys word, moet die lid die vergadering verlaat om die Raad in staat te stel om die aangeleentheid te bespreek ten einde te bepaal of die lid uitgesluit word al dan nie van deelname aan die verrigtinge by sodanige vergadering op grond van 'n botsing van belange.
3. Enige openbaarmaking ingevolge hierdie paragraaf, en die besluit van die Raad wat betref die besluit waarna in paragraaf 2 verwys word, moet in die notule van die betrokke vergadering aangeteken word.
4. Indien 'n lid versuim om 'n openbaarmaking te doen soos in paragraaf 1 bedoel en teenwoordig is by 'n vergadering waarop so 'n tender oorweeg word, is die lid onderhewig aan die boete wat die verantwoordelike Minister bepaal.

SOUTH AFRICA FIRST –
BUY SOUTH AFRICAN
MANUFACTURED GOODS

SUID-AFRIKA EERSTE –
KOOP SUID-AFRIKAANS
VERVAARDIGDE GOEDERE